

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

zaterdag
22 mei 2010
jaargang 126
nr 110

AMIGOE



3 Aruba

Korting op lening
voor studenten
die terugkeren



11 Sport

Federer opent
tegen Luczak



13 Wereld

Zwarte doos crash
Afghanistan gevonden



14 Financieel

Uitgebuite arbeiders
met eigen kledingmerk



Overheid wil binnen drie jaar nul besmettingen

ORANJESTAD — Het aantal besmettingen met het dengue-virus op het eiland moet binnen drie jaar naar nul. Om dit te bereiken moet er een integrale samenwerking tussen de overheidsdiensten komen, meer betrouwbare registratie van dengue gevallen en een actievere houding van de Arubaanse bevolking bij het voorkomen en bestrijden van de broeinesten.

door onze verslaggever
Arien Rasmijn

De minister van Volksgezondheid en Sport Richard Visser (AVP) maakte dit gisteren bekend. Hij hield samen met medewerkers van Directie Volksgezondheid en dengue-expert Christian Frederickson van het Pan American Health Organization (Paho) een persconferentie bij de dienst Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB) in Barcadera.

Realistisch
Volgens Frederickson is het gestelde doel van nul lokale besmettingen realistisch. “Het gaat erom de muggenpopulatie te minimaliseren door met elkaar de broeinesten te voorkomen en te

bestrijden. Op andere eilanden in het Caribisch gebied is dit al gelukt.” Boeren en mensen die beschikken over opslagtanks voor water kunnen de larvendoder temephos, beter bekend onder de naam Abate, aan het water van deze tanks toevoegen. Dit naast het vaker gegeven advies om stilstaand water in en om het huis weg te halen.

Visser verwacht dat het gestelde doel binnen drie jaar is bereikt. “Dit is de eerste stap. De departementen blijven getraind worden en er moet meer onderling worden samengewerkt en gecommuniceerd.” Hij geeft toe dat de overheid in het verleden het aantal dengue-gevallen bewust niet met de pers deelde. “Dat

had vooral te maken met het feit dat de cijfers niet helemaal betrouwbaar waren. Niet alle gevallen konden worden bevestigd. Dan kan ik me voorstellen dat je toch voorzichtiger wil zijn met wat je zegt. Ook had het te maken met de cultuur die toen heerste binnen Directie Volksgezondheid. Dat is veranderd. Wij werken nu met een open beleid.” Van Wilfrido Kelly, administrator van het GKMB kreeg Amigoe te horen dat het aantal klinische gevallen van dengue vorig jaar 800 bedroeg. Een lager aantal vergeleken met het jaar daarvoor, toen 2000 gevallen werden gemeld. Toch was er sprake van een epidemie, aangezien het minimum van vijftien gevallen per week werd overschreden. Kelly:

“In december begonnen we te spuiten om de muggenpopulatie te doden. Dat betekent dat het aantal gevallen toen al erg hoog was.”

El Hage: ‘Wanhoopsactie van OM’

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De huiszoeken die het Recherche Samenwerkings Team (RST) op Bonaire verrichten, zijn volgens voormalig gedeputeerde Burney El Hage een wanhopige poging van het Openbaar Ministerie (OM) om vóór dinsdag iets concreets te vinden tegen hem en partijleider Ramonsito Booi (UPB). In het kader van de onderzoeken ‘Fiji & Zambezi’ werden behalve op Bonaire ook op Curaçao gisteren invallen gedaan.

Het OM meldt in een persbericht dat onderzoeken zich richten op onder meer het witwassen van geld, valsheid in geschrifte, oplichting en ambtsmisdriven. Hierbij zijn twee van de verdachten onder anderen El Hage en Booi. Het OM meldt verder dat de onderzoeken ‘Fiji & Zambezi’ al geruime tijd lopen en dat de geconstateerde criminele activiteiten in deze zaken strafbaar zijn volgens het Antilliaanse Wetboek van Strafrecht. Onder leiding van de rechter-commissaris en het vervolgingsapparaat werden gisteren in Willemstad en Kralendijk invallen gedaan in huizen en kantoren.

Sinds september vorig jaar lopen de onderzoeken. Er werd toen een aantal personen op zowel Bonaire als op Curaçao aangehouden. Er werd bij die gelegenheid en ook daarna huiszoeken op diverse woon- en kantooradressen verricht, waaronder de Kamer van Koophandel (KvK) in Kralendijk. Gisteren vonden op nieuw huiszoeken plaats in kantoorpanden op Bonaire en Curaçao, terwijl in Willemstad ook woonadressen werden bezocht door de onderzoekers. De huiszoeken op Curaçao werden verricht in kantoorpanden aan het Julianaplein en ook in woningen in de wijken Jongbloed, Cas Cora en

Sunset Heights. Het kantoor van PriceWaterhouseCoopers en ook het huis van één van de partners werden hierbij doorzocht. Het OM meldt dat er gezocht is naar onder meer digitale gegevensdragers, bescheiden en aangehouden dossiers die betrekking hebben op firma's die aan de op Bonaire woonachtige verdachten zijn te linken. Al deze gegevens zijn in het belang van het onderzoek in beslag genomen. Er zijn tijdens de huiszoeken in Kralendijk en Willemstad geen aanhoudingen verricht. Voorts benadrukt het OM dat noch de personen woonachtig op de adressen op Curaçao, noch de bedrijven op Curaçao en Bonaire waar zoekingen hebben plaatsgevonden, verdachten zijn in deze onderzoeken. Inmiddels heeft de leiding van PriceWaterhouseCoopers een officieel persbericht doen uitgaan over de zoekingen die gisteren in het kader van de

onderzoeken ‘Fiji & Zambezi’ werden verricht. In een korte verklaring meldt dit bureau het volgende: “Op vrijdag heeft in de ochtend een team van het Openbaar Ministerie een bezoek gebracht aan PriceWaterhouseCoopers Nederlandse Antillen (PWC) en Caribbean Accounting Services (CAS) op Curaçao en Bonaire in verband met een onderzoek dat loopt tegen een relatie van PWC en CAS. Het Openbaar Ministerie heeft verklaard dat het bezoek in verband staat met het onderzoek naar een specifieke relatie en dat tegen PWC, CAS, individuele partners en medewerkers geen strafrechtelijk onderzoek loopt, noch worden zij als verdachte aangemerkt. PWC en CAS verlenen binnen de wettelijke kaders hun volledige medewerking aan het Openbaar Ministerie.”

Vervolg op pagina 9
Kort geding Booi en
Elhage tegen het OM

Vliegtuigcrash India eist 158 levens

MANGALORE — Zeker 158 mensen zijn vanadag om het leven gekomen door een vliegtuigongeval in India. Een Boeing 737-800 raakte bij de landing op de luchthaven Bajpe van de zuidelijke stad Mangalore van de landingsbaan, ramde volgens ooggetuigen een muur en belandde in een bos. Acht inzittenden hebben de ramp overleefd.

Alle passagiers van het toestel van budgetmaatschappij Air India Express hadden de Indiase nationaliteit. Ze waren vertrokken vanuit Dubai, waar veel Indiërs werken als werknemers in de bouwsector. Er waren 23 kinderen aan boord. Volgens minister van Luchtvaart, Praful Patel, is de oorzaak is nog niet duidelijk maar was de Servische piloot van het ramptoestel ‘zeer ervaren’. Deze heeft in elk geval geen noodsignaal afgegeven, lieten de luchtvaartautoriteiten weten. Ten tijde van het ongeval



Reddingswerkers schieten te hulp bij een vliegtuigcrash in India vandaag. Zeker 158 mensen kwamen om het leven.

regende het licht, maar was het zich goed in de havenstad aan de Arabische Zee in de staat Karnataka. Overlevenden denken op het moment van de landing een knal te hebben gehoord dat

mogelijk zou duiden op het klappen van een band. Een tv-station meldde dat het toestel een radarpaal geraakt zou hebben. De zwarte doos met vluchtgegevens is nog niet gevonden. Tijdens de crash vloog

het toestel in brand. Inwoners van een nabijgelegen dorp, brandweerlieden en ambulancpersoneel kwamen direct in actie om de overlevenden te helpen. Inmiddels zijn 146 lichamen geborgen.

Vervolg op pagina 14

Politie Brazilië pakt illegale houthakkers

BRASILIA — De Braziliaanse politie heeft gisteren 70 mensen aangehouden, die verdacht worden van illegale houtkap in het Amazonewoud. Naar 21 mensen wordt nog gezocht.

Volgens de politie hebben de verdachten voor zeker 500 miljoen dollar schade toegebracht aan het bos. Aan de aanhoudingen ging een onderzoek van twee jaar

vooraf. Er zijn niet alleen houthakkers opgepakt, maar ook ambtenaren die valse vergunningen verstrekten. Ook boswachters en landeigenaren zijn gearresteerd. Het hout werd voornamelijk gekapt in beschermd gebied, waar normaal alleen de indianen voor eigen gebruik hout mogen hakken. De afgelopen dertig jaar is circa 530.000 vierkante kilometer van het Amazonewoud door ontbossing verlo-

ren gegaan. Gevreesd wordt dat in 2030 bijna 60 procent van het Amazonewoud ernstig is beschadigd of vernietigd. De regering van Brazilië probeert met een speciaal beschermingsprogramma te voorkomen dat het zo ver komt. Het Amazoneregenwoud is met een oppervlakte van 6,7 miljoen vierkante kilometer het grootste regenwoud ter wereld. Het grootste deel van het regenwoud ligt in Brazilië.

Duizenden stoffen tegen malaria ontdekt

BRUSSEL — Wetenschappers hebben duizenden nieuwe stoffen geïdentificeerd die de basis kunnen vormen voor een middel tegen malaria. In het toonaangevende tijdschrift *Nature* beschrijven ze hoe ze een nieuw deel viseren van de parasiet die de ziekte overbrengt.

Nature publiceert twee verschillende studies waarin wetenschappers nieuwe chemicaliën identificeren die interessant kunnen zijn in de strijd tegen malaria. In een eerste studie onderzocht een team van het St. Jude's Children's Research Hospital in de Verenigde Staten meer dan 310.000 stoffen, waarvan er

1.100 veelbelovende effecten vertoonden. De tweede studie is het werk van het ontwikkelingslabo Tres Cantos van geneesmiddelenfabrikant GlaxoSmithKline's (GSK). Een team van onderzoekers doorzocht er bijna 2 miljoen stoffen en selecteerde 13.500 stoffen die werkzaam zijn tegen malaria. Daarvan bleken er 8.000 goed te werken tegen de parasiet Plasmodium falciparum, die resistent is tegen veel van de huidige medicatie. In totaal geeft GSK 11.000 stoffen vrij die voortaan door de hele wetenschappelijke gemeenschap onderzocht mogen worden. Het is de eerste keer dat een geneesmiddelenfabrikant dat op die schaal doet.



deze week:

Lisbeth Hoefdraad:
Pleidooi voor
‘Caribisering’

Palmpje
verwisselen

Het belang
van Cinelandia

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

CAFE the plaza

Zondag 23 Mei onze wereldberoemde stampot, live on stage Floor en Arjan, 7.00 pm Sharp !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE The Paddock

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour 17:00 tot 19:00 Dutch hour

"Chino Latino Elke avond Happy Hour van 10 to 12 met een lekkere Polartje"

CILO citylounge

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw Valid till May 26
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

@ Renaissance

SHREK FOREVER AFTER 3D
daily: 4:00 - 6:15 - 8:30
matinee: 1:30
late: 11:15

STREET DANCE 3D
daily: 5:45 - 8:00
matinee: 12:45 - 3:15
late: 11:00

THE LOSERS
daily: 9:00
late: 11:15

DEATH AT A FUNERAL
daily: 4:45 - 7:00 - 9:15
matinee: 12:15 - 2:30
late: 11:30

NIGHTMARE ON ELM STREET
daily: 5:00 - 7:15 - 9:30
matinee: 2:15
late: 11:45

IRON MAN 2
daily: 5:30 - 8:45
matinee: 12:00 - 2:45
late: 11:30

HOT TUB TIME MACHINE
daily: 4:00 - 6:15
matinee: 1:45

@ Paseo Herencia

SHREK FOREVER AFTER 3D
daily: 4:00 - 6:15 - 8:30
matinee: 1:30
late: 11:00

JUST WRIGHT
daily: 4:00 - 6:15 - 8:45
matinee: 1:45
late: 11:15

ROBIN HOOD
daily: 4:30 - 7:45
matinee: 1:00
late: 11:00

THE BACK-UP PLAN
daily: 9:00
late: 11:30

LETTERS TO JULIET
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late: 11:30

FURRY VENGEANCE
daily: 4:30 - 6:45
matinee: 12:00 - 2:30

IRON MAN 2
daily: 5:45 - 8:45
matinee: 12:15 - 3:00
late: 11:30

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

Grand Café - Restaurant
Twenty One (Noord)

GEVRAAGD

per 1 juni

Koks (met ervaring)
Bartenders
Serversters

Tel.: 5620497

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber 237

Op Villapark Sabana Liber staat deze ruime 3 slaapk. woning, 2 badkamers, ALNO keuken, porch, carport, volledig aangelegde en ommuurde tuin met dripsyst. De woning is uitgerust met alarm. Veel privacy!

Afl 3.250,- p/m per juli beschikbaar

www.renthousearuba.com

Riolering verstopt ??

PIPE CLEANING SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS • ARUBA

At Bucuti, we employ people who put our guests at the heart of everything they do. Our mission is to create unforgettable memories and costumes for life. We are proud of our numerous awards received over the years, for example; the Trip Advisor Travellers' Choice award for the 4th consecutive year among many others. Become part of our winning team & drug free working environment.

We are currently searching for new associates in the following positions:

Cook
F&B Supervisor
Front Desk Supervisor

Requirements:

- Fluent in English, Spanish is a plus
- Relevant education and/or experience within their field
- Ability to work in a drug free environment (drug use is tested periodically)

Benefits:

- Competitive Salaries
- Pension Plan
- 5 ½ Day Work Week
- Accident Insurance
- Life Insurance
- Hospital upgrade to 2nd class room in case of hospitalization
- Daily Transportation Allowance
- Educational Training (Bucuti University)
- Savings Plan and Bucuti Loans Available
- Growth potential depending on performance

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/en/contact/employment.php

Email: jobs@bucuti.com or call 583-1100 ext 136/138 for an appointment or fax your resume at 582-5272

Milano
RESTAURANT • LOUNGE

TASTE THE MOMENT!
Enjoy our top of the line Fusion cuisine menu, created specially for you!

FUSION 3 COURSE DINNER FOR 2
AWG **99⁹⁵**

Located at South Beach Centre, Palm Beach 55 | Phone: 5867070

Country Line-Dance The Old Dutch

Houd je van Country Muziek ?

Heb je zin in een wekelijks avondje uit ?

Ben je gek op dansen ?

Wist je dat je voor Line Dansen geen partner nodig hebt ?

Binnenkort starten wij met een Cursus Line Dansen bij

Cafe **The Old Dutch.**

Voor info:
Erika Calandt ☐ 5930899
bram.erika@setarnet.aw

Les avond:
Woensdag of Donderdag van 20.00 uur tot 23.00
Kosten Afl. 5, ☐ p.p. per les.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Door de bomen het bos niet meer zien

Door alle details het overzicht verliezen.

STYLISH PAVING SOLID GROUNDWORKS SAND & STONES

VERHUISBERICHT

Vanaf maandag 24 mei is ons kantoor gevestigd op **Seroe Crystal z/n**
Tel.: +(297) 582-0040 Fax: +(297) 582-6533

DIRECT HALEN & BETALEN!
10% KORTING OP ZAND EN GRIND

Kom naar Seroe Crystal en profiteer van deze verhuisaanbieding.
Aanbieding geldt t/m 29 mei 2010

Unipa
Your rock solid partner

www.unipa-aruba.com

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
Center for Lifelong Learning

De Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een lezing getiteld:

Niet de stier, maar de geliefde matador

In deze lezing lanceert de spreker het idee van een situationele linguïstiek oftewel een nieuw model voor de algemene linguïstiek. Hij maakt duidelijk, dat in de toekomstige algemene linguïstiek er minstens evenveel aandacht moet zijn voor de situatie als voor de hoofdzin.

De lezing bestaat uit drie delen:

Deel I is een beschouwing van de vooroordelen, doorgaans van een niet of slecht ingelicht publiek, ten aanzien van bijvoorbeeld het ontbreken van lidwoorden, declinaties en vervoegingen.

Deel II werpt het licht op verschillende attributen van Europese talen die overbodig geacht kunnen worden. Hieronder valt het uitvoerige onderscheid van geslacht van woorden voor mensen, dieren, planten en zaken.

In deel III wordt gewezen op het feit, dat de situatie het belangrijkste hulpmiddel van taal is. In dit verband wordt daarom gepleit om een 'topic-comment'-structuur te verkiezen boven een structuur waarbij het onderwerp het eerste zinsdeel is, zoals bij SVO-talen (onderwerp, werkwoord, object).

Spreker:
Prof. dr. Frank E. Martinus studeerde *Nederlandse Taal- en Letterkunde* in Leiden en Amsterdam. Hij promoveerde in 1996 in Amsterdam. Zijn proefschrift "The kiss of a slave" behandelt de geschiedenis van het Papiament. Hij was van 1981 tot 1996 directeur van het Instituto Lingwistiko Antiano (ILA). Hij heeft veel publicaties op het gebied van linguïstiek, Creoolse talen en het Papiament.

Beroemd is hij om zijn roman *Dubbelspel* die in 1973 voor het eerst verschenen is en daarna heel vaak herdrukt is. Sinds maart 2009 is hij aangesteld als hoogleraar voor taalkunde, in het bijzonder met betrekking tot het Papiament, aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Datum en tijd: Woensdag, 26 mei 2010 om 7:30 PM
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands en Papiament
Toegang: Gratis

Roly Sint Jago, medebedenker Fondo Desaroyo Aruba

Iedereen heeft positieve effecten ervaren van FDA'

ORANJESTAD — “Fondo Desaroyo Aruba (FDA) is tien jaar geleden opgericht met als doel de depolitiserings van de financiële hulp,” aldus Roly Sint Jago. Hij is één van de drijvende krachten achter het fonds. “Dit betekende voor Nederland geen detailbemoeienis meer, maar alleen betrokkenheid op hoofdlijnen. Voor Aruba kwam het neer op een grotere, eigen verantwoordelijkheid voor de besteding van de samenwerkingsmiddelen. Op afstand van de politiek en op basis van vooraf bepaalde en overeengekomen meerjaren- en jaarprogramma's.”

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Sint Jago, medebedenker van FDA was lid van de gemengde Nederlands-Arubaanse werkgroep. Deze stond onder voorzitterschap van wijlen ex-minister-president van Nederland, Barend W. Biesheuvel. “De werkgroep bestond uit een Nederlandse en een Arubaanse subgroep, van de laatste was ik voorzitter.”

De Arubaanse subgroep werkte de uitvoering van de nieuwe samenwerking van Nederland en Aruba uit. Hierdoor kon FDA in werking treden als fonds om overheidsprojecten te financieren. Maar het fonds bereidde ook de sanering van de Arubaanse overheids-schulden aan Nederland voor. “We hebben heel bewust voor de Aruba Investment Bank (AIB) gekozen, als beheerder van FDA. Deze keuze heeft ook bewezen een goede te zijn geweest.” Sint Jago vertelt dat de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) steeds als coördinatiepunt en trekker fungeerde in de voorbereiding van de meerjaren- en jaarplannen voor de overheid van Aruba. “Deze plan-

nen werden aan Nederland voorgelegd ter toetsing en goedkeuring en vervolgens aan FDA gegeven om uit te voeren. Maar de technische, beheersmatige en de financiële uitvoering van de ontwikkelingsplannen lag geheel bij FDA.”

Later profijt

Sint Jago vertelt dat FDA in de beginjaren geen vlekkeloos bestaan had. “De oppositie toen reageerde heel fel op het ontstaan van het fonds en het stelsel van afspraken tussen Nederland en Aruba. Vooraf was er geen volksraadpleging geweest en daarom werd gesteld dat de oprichting van de stichting in strijd zou zijn met artikel 27 van de comptabiliteitsverordening. Al deze kritiek- en vraagpunten hebben geleid tot vertraging.” Maar volgens Sint Jago heeft het functioneren van FDA het tegendeel bewezen aan iedereen die aanvankelijk kritiek had. “Sterker nog, dezelfde mensen die in eerste instantie als oppositie kritiek hadden, hebben later als regering profijt getrokken van het bestaan van FDA. Het is de afgelopen tien jaar het enige fonds geweest die investeringen in de publieke



Foto: Yvonne Leijdekkers

Roly Sint Jago, drijvende kracht achter FDA.

sector heeft gefinancierd.”

Ontwikkelingsland

“Al met al is FDA een innovatief ontwikkelingsvehikel gebleken, dat een nieuwe orde heeft gevestigd in ‘ontwikkelingsland’ Aruba. Van de regering, directies en diensten en niet-gouvernementele organisaties (NGO's) tot aannemers, particuliere leveranciers, bouwmaterialenhandelaren, de sociaal-culturele sector, de medische sector, het onderwijs, de toeristische sector; de gehele samenleving heeft op de één of andere manier de positieve effecten ervaren van het bestaan van FDA. Je kunt lovend zijn of lovend over onze werkwijze, maar het valt niet te ontkennen dat het ‘model FDA’ een succes is gebleken.”

Gerealiseerde projecten
Belangrijke projecten die in de afgelopen tien jaar zijn gerealiseerd, zijn onder andere de uitbreiding en renovatie van het Korrektie Instituut (KIA), de bouw en equipering van de onderwijsinstelling EPI, automatisering van de Directie Belastingen en de waterzuiveringsinstallatie en -verwerking van afvalwater bij Parkietenbos. Maar ook projecten als de verbetering van publieke stranden bij Baby Beach, Mangel Halto, Arashi zijn door FDA gefinancierd. De bouw van het nieuwe Medisch Centrum San Nicolas is ook een project van het FDA geweest, evenals het National Security Plan (Rechtshandhaving). Van het FDA-geld konden ook diverse stages en uitzendingen en

Centrale Bank onderzoekt financiële positie burgers

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) doet onderzoek naar de financiële positie van Arubaanse huishoudens. Voor dit doel gaan 20 enquêteurs langs bij 1400 huishoudens. Eind september gaan andere enquêteurs ook al op pad, voor Censo 2010.

De Bank plaatste gisteren in *Amigoe* een advertentie waarin ze dit financiële onderzoek, getiteld *Nos Cartera y Nos Finansa*, aankondigde. Het doel van het onderzoek is om gegevens te krijgen over het huishoudelijk inkomen, leningen, spaargedrag, de capaciteit om de maandelijkse kosten te kunnen betalen en de financiële kennis die gezinnen hebben. De Bank zegt hierover weinig informatie te hebben. De gegevens zijn nodig voor ‘efficiëntere beleidsformulering’ en om de ‘financiële positie van huishoudens’ beter in kaart te kunnen brengen.

De informatie zal ook worden gebruikt om ‘economische ontwikkeling op Aruba te kunnen analyseren’. De huisbezoeken vinden plaats tussen 24 mei en 21 juni, in de avonden en in het weekend. De onderzoekers dragen een identificatiekaart bij zich om te kunnen aantonen dat ze daadwerkelijk namens CBS het onderzoek doen. De Bank realiseert zich dat een groot deel van de gevraagde informatie privé is. Ze benadrukt

daarom dat de verkregen data ‘uiterst vertrouwelijk’ zal worden behandeld en alleen voor statistische doeleinden is bedoeld. De belangrijkste resultaten van het onderzoek zullen in het vierde kwartaal van dit jaar worden gepubliceerd, zo verwacht de Bank.

Censo

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is voor de grote volkstelling, Censo 2010, nog steeds op zoek naar tijdelijke enquêteurs. Censo 2010 wordt gehouden van 29 september tot 6 oktober.

De tijdelijke enquêteurs zullen ieder 30 tot 35 adressen bezoeken. Wie aan dit onderzoek wil meedoen, moet aan een aantal eisen voldoen. Zo is er een talen eis. CBS vraagt om mensen die het Papiaments, Nederlands, Spaans en Engels machtig zijn, zowel mondeling als schriftelijk. Verder moeten de mensen minimaal een mavo diploma bezitten. Ook een geldig rijbewijs is een vereiste. Daarnaast moeten de tijdelijke medewerkers bereid zijn om een training te volgen. In ruil hiervoor stelt CBS een vergoeding van 1200 florin bruto in het vooruitzicht, met daarnaast een vervoersvergoeding. Iedereen mag solliciteren als enquêteur, ook gepensioneerd en werkloos. Aanmelden kan bij het kantoor van CBS in Sun Plaza Mall of online op www.censo2010.aw.

Tweede Kamer eens met onderzoek homo-emancipatie

ORANJESTAD/DEN HAAG — De meerderheid van de Tweede Kamer heeft een motie van GroenLinks gesteund om het homo-emancipatiebeleid op de Nederlandse Antillen en Aruba vanuit Nederlandse actief te ondersteunen. De motie is afkomstig is van het Tweede Kamerlid Ineke van Gent.

“De weerstanden tegen het homohuwelijk wijzen erop dat het homo-emancipatiebeleid op de eilanden onvol-

doende van de grond is gekomen. Daarin moet snel verandering komen”, aldus Van Gent. “Binnen het Koninkrijk heeft iedereen gelijke rechten. Discriminatie moet worden uitgebannen.” Recent zorgde een amendement van GroenLinks om binnen twee jaar het homohuwelijk in te voeren op Bonaire, Sint Eustatius en SABA (BES eilanden) nog voor veel ophef. GroenLinks wil een onderzoek dat moet uitwijzen wat de huidige stand van zaken is met betrekking tot het homo-emancipatiebeleid

op de Nederlandse Antillen en Aruba. Mocht dat beleid tekort schieten, dan wil de partij met steun vanuit Nederland actie ondernemen.

“Nederland zou de Nederlandse Antillen en Aruba actief moeten helpen bij het ontwikkelen en uitvoeren van een succesvol homo-emancipatiebeleid”, aldus Van Gent. Tijdens het aantreden van de huidige regering gaf minister-president Mike Eman (AVP) nog aan dat Aruba nog niet klaar is voor het homohuwelijk.

Korting op lening voor studenten die terugkeren

ORANJESTAD — De regering gaat studenten belonen als ze na afloop van hun buitenlandse opleiding terugkeren naar Aruba. Zij krijgen in de toekomst 30 procent korting op hun studielening. Dat zei minister-president Mike Eman (AVP) donderdag tegen Arubaanse studenten tijdens een bezoek aan de campus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) op Curaçao.

Het is nog niet bepaald wanneer de regeling van kracht wordt. Maar dat hij er komt, is zeker. Die beslissing is namelijk al gevallen in de ministerraad, aldus Eman. De regeling is bedoeld om studenten over te halen om hun kennis te investeren in Aruba. Nu blijven veel studenten na afloop van hun studie in het buitenland wonen. Volgens Directie Onderwijs, die hierover met Eman heeft gesproken, hebben veel afgestudeerden moeite om op Aruba gepast werk te vinden. “De aansluiting tussen het onderwijs en de arbeidsmarkt is niet ideaal. Ook daar moeten we nog iets aan doen”, zegt Eman. Dertig Arubanen studeren nu op Curaçao. Over het algemeen hebben ze het naar hun zin. Dat lieten ze Eman weten tijdens zijn bezoek. Het onderwijs aan UNA is volgens hen op goed niveau, het eiland is dichtbij Aruba en de kosten van leven en



Premier Mike Eman op bezoek bij Arubaanse studenten op de campus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) op Curaçao.

studie zijn beter betaalbaar dan die in Nederland of Amerika. Het enige wat ze een beetje bezwaarlijk vinden aan hun verblijf op Curaçao, is de prijs van een retourvlucht naar Aruba. Luchtvaartmaatschappijen bieden studenten weliswaar speciale tarieven. Maar de luchtvaartbelasting, toch ongeveer 100 florin voor Aruba en Curaçao samen, blijft een

struikelblok. De premier was niet verbaasd over deze klacht. “Veel mensen vinden de luchtvaartbelasting een belemmering. Idealiter konden we teruggaan naar de tijd toen de tarieven soepeler waren en de bewoners van de eilanden elkaar gemakkelijker konden bezoeken. Mijn Antilliaanse collega en ik hebben het hier al eens over gehad.

Misschien moeten we er nog eens naar gaan kijken.” De Arubaanse groep studenten was blij verrast met het onverwachte bezoek van de minister-president. “Ik vond het geweldig om hem hier te zien”, zei student Luigi Carrion. “Ik heb wel eens contact met hem gehad via Facebook, maar het is toch erg bijzonder om hem in het echt te mogen ontmoeten.”

Elmar boekt lagere winst

ORANJESTAD — Elmar boekte in 2009 een winst van 10,7 miljoen florin. Dat is minder dan de 12,8 miljoen florin die het bedrijf in 2008 rapporteerde. Directeur Rob Henriquez van het elektriciteitsbedrijf zegt dat het zelfs de laagste winst sinds jaren is.

Op de vraag of de winst zal worden verdeeld onder consumenten, gezien de hoge energierekeningen, reageert Henriquez echter met

een ‘nee’. “We gaan het geld investeren in de verbetering en uitbreiding van de infrastructuur van ons bedrijf.” Volgens de directeur zouden consumenten niet veel geholpen zijn met een deling in de winst. Het zou slechts een heel klein verschil uitmaken in hun portemonnee. “Energiebesparing zal voor de consument een veel effectiever middel zijn om de elektriciteitsrekening laag te houden.” Dat er in 2009 minder winst is geboekt dan in voorgaan-

de jaren, hangt samen met lagere inkomsten uit de levering van elektriciteit. Die inkomsten bedroegen in 2009 ruim 17 procent minder dan in het voorgaande jaar. Ter vergelijking: in 2008 stegen de inkomsten juist met 22,5 procent. En ook in 2007 werd een stijging genoteerd, namelijk van 6,5 procent. Henriquez noemt de daling ‘significant’ en schrijft deze vooral toe aan verlaging van de gemiddelde brandstoftoeslag in 2009 ten opzichte

van 2008. Het gemiddelde verbruik van stroom door huishoudens nam in 2009 licht toe.

Campagne

Elmar en het waterleidingbedrijf WEB zijn nu bezig met een voorlichtingscampagne. De consument krijgt tips over spaarzaam gebruik van energie. “Zuinig aandoen is niet gemakkelijk, vooral in de warme maanden. Maar er zijn wel oplossingen voor”, aldus de Elmar-directeur.

Nieuwe dierenartsenkliniek

ORANJESTAD — Dierenarts Natalie Booi (32) houdt vanavond van zes tot acht uur, tijdens de Internationale Dag van de Biodiversiteit, een open huis ter gelegenheid van de officiële opening van haar eigen praktijk.

De nieuwe veterinaire kliniek Animal Care Clinic (ACC) is gevestigd in Paradera 177-A. De openingstijden van ACC zijn van maandag tot en met vrijdag tussen acht uur 's ochtends en twaalf uur 's middags en na de pauze van half twee tot half zes 's middags. Op zaterdag is de kliniek open tussen half negen 's ochtends en twaalf uur 's middags. Donderdagavond kunnen eigenaren met hun dieren terecht tot half negen 's avonds.

Booi werkt echter alleen op afspraak. Ze studeerde af aan de Universiteit Diergeneeskunde in Utrecht en werkte tijdens haar stage in de praktijk van het echtpaar Contreras op Aruba. Na de stage kreeg zij daar meteen een baan aangeboden. Drie jaar lang heeft ze voor deze dierenartsenpraktijk gewerkt en nu is het dus tijd voor haar eigen praktijk.

Aandacht voor dieren

Het open huis valt samen met de viering van de Inter-



Dierenarts Natalie Booi met een ‘cliënt’ in haar nieuwe dierenartsenpraktijk.

nationale Dag van de Biodiversiteit. Deze dag is een initiatief van de Verenigde Naties en is in het leven geroepen om aandacht te vragen voor al het leven op aarde. Het thema van dit jaar is ‘ontwikkeling en armoedebestrijding’. Alle leven

op aarde, hoe klein of groot ze ook zijn, vormen de basis van ons bestaan, van onze gezondheid en ons welzijn. Deze ecosystemen van Moeder Aarde moeten worden beschermd om het leven op aarde te garanderen, aldus de Verenigde Naties.

Overleden

Frank U. Brown **12-05-2010**
Mrs. Henrietta R. Henville – Francis **17-05-2010**
Franciscus J.P.M. van Dijk **19-05-2010**
Sra.vda. Elisabeth M.Harms-Croes **18-05-2010**
Sra.vda. Maria Vrancisca Croes-Everon **18-05-2010**
Dhr.Johannes E.M. Oosterwaal **19-05-2010**
Sra.vda.Guillermita Koolman – Arendsz **21-05-2010**

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 23 mei 2010 12.00 uur:

Weer: Licht tot half bewolkt en overwegend droog. De verwachte maximumtemperatuur zal 32°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn. Zonsondergang is om 18:54 uur en zonsopgang om 06:10 uur.

Wind: Matig tot vrij krachtig uit oostelijke richting; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag, af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: In de komende 24 uur wordt geen significante verandering in het huidig weerbeeld verwacht en het zal overwegend droog blijven boven de ABC eilanden.

Zeecondities: Matig met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1 en 2 meter.

Bijzondere verschijnselen: Geen.

Vooruitzichten tot maandagmiddag: Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	28	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	31	28	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	30	--	0.0
Amsterdam	onbewolkt	20	06	0.0
Atlanta	nevel	24	18	16.3
Bogotá	nevel	21	11	1.0
Havana	lichtbewolkt	29	23	--
Kingston	zwaarbewolkt	32	27	--
Miami	lichtbewolkt	31	25	0.0
New York	geheel bewolkt	29	14	0.0
Paramaribo	zwaarbewolkt	26	23	21.0
Port-of-Spain	neerslag op afst.34	26	26	0.0
San Juan	halfbewolkt	32	26	0.0



CLUB SURINAME



Verkiezingen in Suriname op dinsdag 25 Mei 2010

Bent u geïnteseerd in het hele gebeuren om de verkiezingen in Suriname en de uiteindelijke uitslag daarvan??? Kom dan Lekker naar Club Suriname voor de live uitzending.

We zijn al vanaf 8.00 a.m open zodat u al de eerste verslagen kunt volgen.

In de ochtend hebben we broodjes en in de middag warme maaltijd en tegen de avond snacks. Koude dranken zullen natuurlijk ook te verkrijgen zijn.

Kond en mik ung broko wang moi fato!!!!!!

Live uitzending wordt gesponserd door Setar

Da ung tak so!!!!!!

Namens,

Het bestuur van Club Suriname



Unique Job Opportunities

Zissles is a brand new concept with an amazing live Dinner Show that changes every six months. From Sunday till Friday guests can enjoy the most exclusive Dinner Show the Caribbean has ever seen: including singing, dancing and acting. Every night after the show, this venue will turn into a sizzling nightclub with various types of entertainment. The hottest place in town will open on July 30th.

LOOKING FOR A NEW CHALLENGE AND WANT TO WORK IN THE HOTTEST PLACE WHERE DREAMS COME TRUE?

Open Positions:

Management Operations Manager	Kitchen First Cook/Prep Cook / Cook Helper
Restaurant Full-time Restaurant Servers / Bartenders	Reception Part-time Hostess
Restaurant Part-time Assistant Server / Cocktail Server / Bartender	Office Assistant Secretary & Administrative skills

Requirements for all positions:

- Minimum of 2 years experience in the hospitality industry
- Good knowledge of food & beverage products
- Must be a team player
- Good knowledge of English and Spanish, preferably Dutch language as well
- Outstanding working ethics & positive attitude
- Reliable, dependable & flexible
- Aruban nationality or same status

Contact us!

Resume with photo to:

Email: operations@zissles.com

Office address: Primavera 6, Aruba

Tel: (297) 583 3217



*Hij was een gelukkig en tevreden mens.
Hij hield van het leven en vooral van ons.*

Groot is het verdriet na het overlijden van onze zorgzame echtgenoot en vader:

(Johannes Emilius Martinus) Jan Oosterwaal

Geboren: 3 Juni 1956 in Nederland

Overleden: 19 Mei 2010 in Aruba

Echtgenote: Linda Oosterwaal

Kinderen: Dennis Oosterwaal

Stefan Oosterwaal

Moeder: A.M. Hollinga-Ver A.

Vader: † Jan Oosterwaal, Sr.

Koos Oosterwaal

Franka Oosterwaal

Angelique Oosterwaal

Roberto Giribaldi

†Carla Giribaldi

Alex Giribaldi

Laura Giribaldi

Henna van der Kuyp

Verdere familie in Nederland en alle vrienden en bekenden op Aruba die zo veel belangstelling en liefde hebben getoond.

Ook willen wij alle lieve mensen van het Koningin Wilhelmina Fonds bedanken voor alle goede zorgen.

Op verzoek van Jan liever geen bloemen, maar een donatie voor het KWF.

Jan zal volgens zijn wens gecremeerd worden.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Jan zal plaatsvinden op maandag **24 Mei** van **19:00** tot **21:00** uur bij

Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105).

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

22-23 mei

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.

Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus,

wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen

14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of

administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Cu honda pena



Frasa International Trading

ta anuncia fayecimiento di

sr. Frans van Dijk

na bida no solamente administrador di e empresa pero tambe bon amigo personal di su director, sr. Francis Saladin y famia.

Nos ta desea Frans su señora, su yiunan, demas famia y tur sernan kerì hopi forza den e temponan difícil aki.

Cu Frans sosega na paz ...

Nos condolencia di parti di Staff y Gerencia.

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:

E-mail: directie@amigoearuba.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoearuba.aw

Opmaak

Zulma Kock

avisoamigoe@setarnet.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)

Alex Lacié,

Ariën Rasmijn,

Mirte de Rozario (corrector),

Anouska Kock

amigoearuba@setarnet.aw

Distributie:

Zulaika Kelly, Zulma Kock

admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03

Banco di Caribe #810278-01

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 27 MEI 2010

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens rechterlijk bevel/beslag

1. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 404 m², gelegen te Tanki Leendert/Ponton in Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, oorspronkelijk groot 24.740 m², zoals omschreven in meetdocument nummer 037/99 de dato 1 mei 1999 opgemaakt door Fast Surveying N.V., bekend als Punto di Oro Villa Park kavel 35, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 123-K";
Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

2. het recht van erfpacht tot 4 april 2049 op een perceel domeingrond, groot 1.075 m², gelegen te Hadikurari in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 103, met de zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "L.G. Smith Boulevard 532-D";
Inzetprijs: Afl. 399.000,00.
3.
 - a. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 688 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/010, de dato 17 januari 1996;
 - b. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 692 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/011, de dato 17 januari 1996;
 - c. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 634 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/012 de dato 17 januari 1996;
 - d. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 650 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/013 de dato 17 januari 1996; welke percelen afkomstig zijn van het moederperceel, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 93, oorspronkelijk groot 10.590 m², met de zich op sub a. en b. gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Alto Vista 18-G";
Inzetprijs: Afl. 750.000,00.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com

www.notaryaruba.com

www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Naderende crisis vraagt om slimme belegger

ORANJESTAD — Sinds de financiële crisis weten beleggers het niet meer zo goed. Want als er één ding is wat deze crisis leert, is dat zelfs gerenommeerde banken niet meer te vertrouwen zijn. Maar wat dan wel te doen met je geld? ‘Slim beleggen’ in deze onzekere tijden, is het advies van de Belgische econoom en beleggingsdeskundige Mark Scholliers.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Scholliers gaf dinsdag een lezing op uitnodiging van Deloitte, in het gebouw van werkgeversorganisatie Atia. De opkomst was minder dan gehoopt, de toevoerder moest er dan ook 250 florin voor betalen. Maar het was het waard. Dat vonden ook de diverse afgevaardigden van onder andere het noodlijdende pensioenfonds Apfa, die aanwezig waren. Scholliers maakte in ieder geval goed duidelijk dat de slimme belegger zeker geen speculant is, die even snel op de beurs centen maakt. Wie zeker wil zijn van een goed rendement, moet de macro-economie als ‘hoeksteen’ beschouwen. Met andere woorden, de belegger die niet kijkt naar de groei van het bruto binnenlands product (bbp) of de verwachtingen voor rente, inflatie, werkgelegenheid en bedrijfswinsten, is een ‘kip zonder kop’, aldus Scholliers. “Het is niet zo dat dit voor de crisis niet gebeurde. Maar tussen de beleggingsafdeling bij een bank en de afdeling waar macro-economische analyses worden gemaakt, zat vaak een schot. Bovendien had de beleggingsafdeling, zeker vlak voor de crisis, andere belangen. Namelijk om zoveel mogelijk te verdienen.” Dat er toen enorme risico’s werden genomen ten koste van de klant, is wel duidelijk geworden. Een voor-



Foto: Cybriel

Mark Scholliers tijdens de presentatie ‘Slim beleggen in onzekere tijden’.

beeld is de Amerikaanse bank Goldman Sachs, die zelfs met een grote klant samenspande om zo ondeugdelijke beleggingsproducten aan de ‘kleine’ klant te verkopen.

Defensief

Hoe zwaar de belegger heeft verloren, maakte Schollier heel duidelijk met het voorbeeld van een belegger die op 1 januari 1998 in de Amerikaanse beurs stapte. Om op zijn oorspronkelijke belegging 6 procent netto per jaar te verdienen, moet de beursindex 2920 noteren. Dat is 140 procent hoger dan vandaag. Een belegger die op 1 januari 1989 in de Japanse beurs stapte, is nog veel slechter af. Om vier procent netto per jaar te verdienen op het oorspronkelijke inleg, zou de index op 6890 moeten staan; zo’n 520 procent hoger dan vandaag. De recente crisis maakt volgens de Belgische econoom duidelijk dat de stelling ‘hoe meer risico, hoe meer rendement’ niet meer opgaat. Scholliers laat verder zien met hoeveel jaren een belegger rekening moet houden om verliezen goed te maken. 25 procent verlies betekent vier jaar hersteltijd. Verliest de belegger 50 procent, iets

dat zeker niet ongebruikelijk is), dan wordt het zelfs tien jaar. “Een defensieve belegger heeft het beter gedaan dan een avontuurlijke.” Maar dat betekent niet dat de belegger alleen maar voor diens kinderen of kleinkinderen kan beleggen, aldus Schollier. “Vijf jaar is een redelijk beleggingstermijn”, benadrukt hij.

Nieuwe crisis

Dat de defensieve belegger de laatste tien jaar beter scoorde, toont Schollier aan aan de hand van de grote activaklassen (aandelen, grondstoffen, overheidsobligaties, geldmarkt, vastgoed). Daaruit blijkt namelijk dat de staatsobligaties het het beste deden. Wie investeerde in vastgoed, is er overigens het slechts van geworden (een rendementsverlies van 4,52 procent) en ook de klassieke aandelen (-1,44 procent) leverden weinig op. “Maar moeten we dus

allemaal in overheidsobligaties gaan?” Het antwoord van Scholliers is duidelijk ‘nee’. Een goede belegger schakelt in ieder geval tussen de genoemde activaklassen op basis van macro-economische ontwikkelingen, is zijn advies. Er is echter opnieuw zwaar weer op komst, waardoor het onzekere tijden gaan worden voor wie in de staatsobligaties gaat. Dat zegt niet alleen Scholliers. De kranten staan er dagelijks vol van, zeker in Europa sinds de crisis in Griekenland. Zoals de financiële crisis in de Verenigde Staten begon en andere landen meetrok, is de kans groot dat dit ook in Europa gebeurt. Het is een voorbode van nog meer onheil, zegt de econoom, omdat de overheden zich in diepe schulden steken om de

economie te redden. Dat deze tendens op Aruba ook al jaren aan de gang is, weet Scholliers niet. “Ik ben niet op de hoogte van de Arubaanse situatie. Maar door oplopende schulden kan de inflatie uit de hand lopen.”

Wandelen langs een ravijn

Of en wanneer een nieuwe crisis zich aandient, is volgens hem afhankelijk van de wijze waarop landen in staat zijn om hun begrotingen op orde te stellen. Maar dat is ‘wandelen langs een ravijn’, zegt hij. “Als ze erin slagen, dan is dat goed voor de overheidsbegroting, maar slecht voor de economie. Want het betekent bijvoorbeeld dat zij de belastingen moeten verhogen, waardoor iedereen weer minder gaan consumeren.

Financiële ‘Grisham’

Mark Scholliers (1951) is werkzaam bij het Belgische bedrijf Financial Research & Development. Hij heeft verschillende boeken op zijn naam staan over de beleggerswereld.

Scholliers schrijft ook financiële thrillers onder het pseudoniem Marc Cave. Een soort ‘John Grisham’ van de financiële wereld, beaamt hij. Inmiddels heeft hij vier thrillers op zijn naam staan. Zijn laatste boek Zwart Goud gaat over een fictief oliefonds in Papoea-Nieuw-Guinea, dat een beursnotering krijgt op Nasdaq en dit gebruikt om

veel geld te verdienen. “Ik schrijf fictie, maar ik moet zeggen, er zijn veel duistere bedrijven op Nasdaq. Dus het had kunnen gebeuren.” Scholliers geeft toe dat het de laatste jaren steeds moeilijker wordt om de ‘realiteit in fictie te overtreffen’ met alles wat in de financiële markten gebeurt. “Zoals wat Goldman Sachs heeft gedaan, dat is een fictieverhaal in het kwadraat waard.” Zijn vijfde thriller verschijnt volgend jaar en gaat over een bankdirecteur die jarenlang een kantoor van Fortis heeft gehad en uiteindelijk samen met de bank ten onder gaat.

Asiëldier van de week



Foto: Yvonne Leijdekkers

ORANJESTAD — Deze puppy’s zijn in een plastic zak achtergelaten in het afmaakhok achter het asiel. De vrijwilligers van het asiel hebben deze ‘tweeling’, die onder de vlooiën en teken zaten, uit het hok gehaald en ze opgenomen. “Sommige mensen laten de beesten hier werkelijk op schandalige wijze achter, dat is echt niet nodig. Er is voldoende ruimte om de beesten op een goede manier achter te laten. Op dit moment is er sprake van een ware babyboom”, aldus één van de vrijwilligers. De komende tijd verlaat een aantal vrijwilligers Aruba en daarom is het asiel op zoek naar mensen die één of meer ochtenden per week een handje willen helpen. Meehelpen is mogelijk vanaf veertien jaar. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met het Aruba Animal Shelter. Zij zijn gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

IK VIND DAT

De wereldwijde ontevredenheid over politici volkomen terecht (2)

Amigoe publiceert elke zaterdag de rubriek ‘Ik vind dat...’. Vaste columnist Harry Boschaert geeft hierin zijn mening over actualiteiten op Aruba of elders. Reageren kan op www.facebook.com/amigoearuba.

DE GROEIENDE ontevredenheid zorgt er voor dat kiezers uit pure ontevredenheid met het regeringsbeleid op een andere partij stemmen en niet vanwege de verdiensten van een andere partij. Andere partijen voeren alleen maar campagne op basis van de heersende ontevredenheid. Zo modderen we al decennia door. In Nederland met het gebruikelijke gewissel tussen PvdA en VVD/CDA, in de Verenigde Staten met Democraten en Republikeinen en hier met AVP en MEP. Toch begint daar een eind aan te komen. In Nederland werd door de grote ontevredenheid bijna een overstap naar PVV gemaakt. Omdat plotsklaps het herstel van de economie het belangrijkste punt is geworden en omdat dit wordt gezien als het sterke punt van VVD, zal zij als grootste partij straks kunnen kiezen uit een ultrarechtse coalitie met PVV en CDA, een paarse coalitie met PvdA en D’66 of met PvdA en CDA. In Amerika is het eind zichtbaar van het laatste beetje geloof in de traditionele partijen. Ze frustreren de bevolking enorm met oorlogen en overheidsuitgaven waar de burgers het niet mee eens zijn. Op Aruba heeft de politieke partij RED een gouden kans gemist. Ze spraken zich niet uit voor een coalitie met AVP en daardoor werd massaal op AVP gestemd, uit angst voor een coalitie van MEP en RED. Het resultaat is een regering die doet wat zij wil en geen inspraak duldt van de bevolking. Ritz-Carlton krijgt zeker een bouwvergunning. Er komt definitief een dolfinarium. De erbij gesleepte reden dat dit een goede zaak zou zijn voor autistische kinderen toont aan hoe grondig men zich heeft voorbereid op kritiek vanuit de gemeenschap en hoeveel maling men daaraan heeft. De overheid blijft volharden in een droom over de raffinaderij, in plaats van dat ze zich met San Nicolas richt op een nieuwe betere toekomst met enkele echte vijfsterren resorts. De lijst is nog veel langer. Ik voorspel dat in de komende vier jaar overal ter wereld veranderingen komen. Burgers willen zich over belangrijke zaken kunnen uitspreken en niet meer *carte blanche* geven aan een politieke partij, op wie ze eens in de vier jaar stemmen vanwege hun geloofsovertuiging of sociale positie. In Nederland praat Femke Halsema over stemmen op vooraf gevormde coalities. Er zijn geluiden om te stemmen voor bepaalde onderwerpen of agendapunten.

Zeven managers

Waarom heeft de Arubaanse gemeenschap eigenlijk politici nodig. Onze gemeenschap heeft een aantal sociale partners met werkgevers, werknemers, zelfstandigen, medische- en sociale diensten. Zij gaan uitstekend met elkaar om. Waarom zouden zij geen zeven managers kunnen benoemen die een programma uitvoeren van ongeveer 20 agendapunten, waarover de burger zich elke twee jaar mag uitspreken? Klinkt dit raar? Gelooft u mij, burgers zijn moe van deze wijze van regeren. Het beroep van de op macht en publiciteit beluste politicus loopt op zijn eind.

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP

- het recht van erfpacht tot 7 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 474 m², gelegen te Cunucu Abao in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K Nummer 2756, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Cunucu Abao 12-D”;
Inzetprijs: Afl. 262.000,00.
- een perceel eigendomsgrond, groot 716 m², gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L Nummer 3409, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Catiri 29-H”;
Inzetprijs: Afl. 99.900,00.
- een perceel eigendomsgrond, groot twee 224 m², gelegen aan de Koningstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 467, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Koningstraat 32”;
Inzetprijs: Afl. 114.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op: 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarislerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Afscheid korpschefs en vakbondsvoorzitter

KRALENDIJK — Het overlegorgaan van de Antilliaanse en Arubaanse politiekorpsen heeft gistermiddag afscheid genomen van korpschef John Schagen van Bonaire, korpschef Ademar Doran van St. Maarten, Saba en St. Eustatius en van Elvis 'Chico' Mercelina als voorzitter van politievakbond NAPB.

Schagen blijft nog tot 1 juli maar het overleg met zijn collega-korpschefs gistermiddag in het Regionaal Service Centrum (RSC) was wel zijn laatste. Hij vertrekt naar Nederland op het moment dat zijn opvolger Jan Rooijakker het overneemt. In september komt Schagen dan weer naar Bonaire voor de officiële overdracht: "Ik vind het heel jammer om weg te gaan. Dit is de mooiste baan van mijn leven maar ik ga terug naar Nederland voor mijn gezin. Het korps op Bonaire staat in de steigers voor het nieuwe BES-korps op 10-10-'10." Peter de Witte, nu nog korpschef van Aruba en straks van St. Maarten, sprak zijn bewondering uit voor Schagen die twee jaar geleden als nieuweling in het Caribisch gebied meteen voor de leeuwen werd gegooid. Voor Ademar Doran was het afscheid van zijn functie als korpschef van St. Maarten, Saba en St. Eustatius een emotioneel moment: "Er ligt nog een grote



Vlnr: Peter de Witte, Ademar Doran, John Schagen en Chico Mercelina

uitdaging, want het korps van de Bovenwinden is aan verbetering toe, maar ik wil nu eerst verder studeren." Het korps krijgt binnenkort ondersteuning vanuit Nederland bij de implementatie van het reorganisatieproces. Daarvoor komen vijf adviseurs van het korps Rotterdam-Rijnmond naar de Antillen. Doran gaat, naast zijn studie, als kwartiermaker op St. Maarten de landsre-

cherche oprichten. Chico Mercelina is zes jaar voorzitter geweest van vakbond NAPB en keert terug naar het korps op Curaçao waar hij teambegeleider wordt. Hij werd gistermiddag geprezen voor het verwoorden van de gevoelens die onder de agenten leefden, terwijl hij tegelijkertijd de belangen van de korpsen in het oog hield. Voorzitter Robert Antonius van het overlegorgaan: "Ik

moest je regelmatig onderbreken bij de litanieën over wat er allemaal mis was. Dat deed ik niet uit gebrek aan respect maar puur voor de efficiency van het overleg."

Het overlegorgaan wordt gevormd door de korpschefs van de Antillen en Aruba, vakbond NAPB en leden van de Directie Justitiële Zaken. Minimaal zes keer per jaar komen zij bij elkaar voor overleg.

Motie UPB tegen sociaal akkoord

KRALENDIJK — UPB zal in de volgende Eilandsraadsvergadering van 31 mei een motie indienen tegen het sociaal akkoord dat de coalitie PDB/Anthony Nicolaas vorige maand met minister Donner ondertekende.

"Alle punten voor de staatkundige hervormingen waren door het UPB-Bestuurscollege voorbereid; volksgezondheid, onderwijs, veiligheid, alleen op het gebied van de sociale voorzieningen moest nog verder met Nederland worden onderhandeld. Toen kwam

Jopie Abraham en hij heeft zelfs minder voor elkaar gekregen dat wat wij in principe hadden afgesproken over sociale voorzieningen. De AOV-uitkering bijvoorbeeld wordt 920 gulden per maand, maar een paar tientjes meer dan nu", zegt UPB-partijleider Ramonito Booi. UPB wilde eerst een onderzoek naar het bestaansminimum voordat de hoogte van de verschillende uitkeringen zou worden bepaald. Met de verkiezingen in Nederland in aantocht, beseft Booi dat zijn partij nu niet veel kan doen aan het reeds getekende sociaal akkoord,

behalve protesteren tegen wat er nu ligt. Dinsdag is hierover al vergaderd in de Eilandsraadsvergadering. "Hiermee krijgen we precies die positie van tweederangsburgers waar PDB zo tegen ageerde", zegt Booi. Zijn kritiek in de media op de 'afhankelijkheid van het Nederlandse budget voor de hoogte van de uitkeringen' is ongegrond: 'De gemaakte afspraken over de verhoging van de AOV en Onderstand met minister Donner staan vast, deze zijn niet afhankelijk van de budgettaire mogelijkheden van Nederland', schrijft Sociale Zaken in een reactie.

Akkoord ondertekend om financieel beheer regering te verbeteren

PHILIPSBURG—Het financieel beheer van de regering wordt versterkt dankzij een overeenkomst van 2,3 miljoen tussen het eiland St. Maarten en de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (USONA). Donderdag werd hiervoor een overeenkomst getekend door beide partijen. De overeenkomst is ondertekend door de gedeputeerde van Financiën Xavier Black-

man en USONA-directeur Reginaldo Doran. De overeenkomst biedt geld voor het aannemen van acht extra werknemers en voor training van het personeel van de regering. Blackman gaf aan dat er al enige tijd sprake was van dit voor de regering gefinancierde project en dat hij erg blij is dat er nu concrete stappen zijn genomen. Het project voor de verbetering van de financiële situatie van de regering gaat

per direct in en heeft een looptijd van 15 maanden. Het richt zich op de verbetering van de kwaliteit van het financieel beheer van het openbaar bestuur van St. Maarten ter voorbereiding op de status van land. Het project moet de efficiëntie en de transparantie van de financiën verbeteren. Blackman gaf aan dat dit leidt tot een evenwichtige en duurzame financiële positie voor het land St. Maarten.

Commissie tegen introductie beoordelingssysteem GEBE

PHILIPSBURG — De vakbond Verenigde Federatie van de Bovenwindse eilanden (UFA) is tegen de invoering van een beoordelingssysteem bij nutsbedrijf GEBE.

voor een presentatie die gegeven werd op 1 maart over het nieuwe systeem, ondanks het feit dat zij uitgenodigd waren. De presentatie werd gegeven

door de afdeling Personeelszaken van GEBE. UFA heeft altijd aangegeven tegen het invoeren van het beoordelingssysteem te zijn.

Advertentie Curaçao

TE KOOP:

Hooggelegen bouwkaavel

op het beveiligde resort van
Cas Abao

ANG 249.000

Voor meer informatie:
sanderklein@live.com

BHM ontwikkelt zich gunstig

KRALENDIJK — De ontwikkelingen bij Bonaire Holding Maatschappij (BHM) zijn wat de pas aangetreden directeur George Soliana betreft gunstig: de landingsbaan van Bonaire International Airport (BIA) wordt binnenkort gerenoveerd, toeristenbureau TCB zet Bonaire goed op de kaart, Telbo gaat commercieel snel vooruit en WEB gaat het management voeren over de op te zetten tijdelijke afvalwaterzuiveringsinstallatie. "Er zijn veel lopende zaken en ik ben nog niet klaar met inwerken, maar de situatie zoals ik die heb aangetroffen bij BHM ziet er goed uit", zegt Soliana.

De renovatie van de landingsbaan is de grootste investering die op stapel staat. "Begin juni komt een team uit Nederland naar Bonaire voor een inventarisatie van de details voor de renovatie. Daarna wordt zo snel als mogelijk is voor zo'n grote operatie een start gemaakt met de landingsbaan", zegt Soliana. De kosten voor de renovatie zijn voor rekening van het Nederlandse Ministerie van Verkeer en Waterstaat. Van uitbreiding met een tweede landingsbaan is op dit moment geen sprake. Nu de nieuwe dieselcentrale bij Bopec en het windmolen-

park op Moretin de laatste testfase zijn ingegaan, gaat Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB) zich op korte termijn beperken tot de distributie van energie en water en zal WEB niet langer zelf energie opwekken. Dat wordt gedaan, zodra de energiecentrale draait, door Ecopower Bonaire. Soliana: "De belofte is altijd geweest dat de energieprijzen dan omlaag gaat. Ik kan alleen nu nog niet zeggen met hoeveel procent dat gaat gebeuren." WEB krijgt wel als extra taak het management over de tijdelijke waterzuiveringsinstallatie. De bouw daarvan gaat binnen-

kort van start. Net als zijn voorganger Richart Hart is George Soliana jurist en voormalig gezaghebber. En als jurist is Soliana zich terdege bewust van de verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid die hij als directeur van de commerciële arm van de overheid heeft. "BHM heeft één aandeelhouder en dat is het eilandgebied Bonaire. Daarmee is dus eigenlijk de bevolking van Bonaire aandeelhouder van de vennootschappen die onder BHM vallen." De 'code good governance' die de Eilandsraad eind vorig jaar aannam, moet nu ook

bij BHM worden geïmplementeerd. Dat betekent meer transparantie in de bedrijfsvoering en een intensievere rapportageplicht aan de commissarissen van BHM. Ook moeten de leden van de Raad van Commissarissen voldoen aan bepaalde profielschetsen, net als de functionarissen bij de vennootschappen. De Raad van Commissarissen voor BHM bestaat op dit moment uit Errol Rienhart, Dudley Wederfoort en Rob Claes. Het is de bedoeling dat de Raad wordt aangevuld met nog vier commissarissen.

Op 1 maart is de 59-jarige Soliana in dienst gekomen van Bonaire Holding Maatschappij (BHM), de managementmaatschappij van overheidsvennootschappen. Soliana blijft uiterlijk tot zijn 65e aan als directeur, zo is de afspraak. "Een jaar gelden had ik nooit bedacht dat ik

op deze plaats zou zitten. Tot het Bestuurscollege me vroeg om Hart op te volgen. Toen ben ik gaan nadenken over de carrière switch die ineens mogelijk werd." De advocatuur mist hij wel, maar de uitdaging van het directoraat van BHM was te groot om het niet te doen.

Advertentie Curaçao

Bestemmingsplan La Belle Creole goedgekeurd

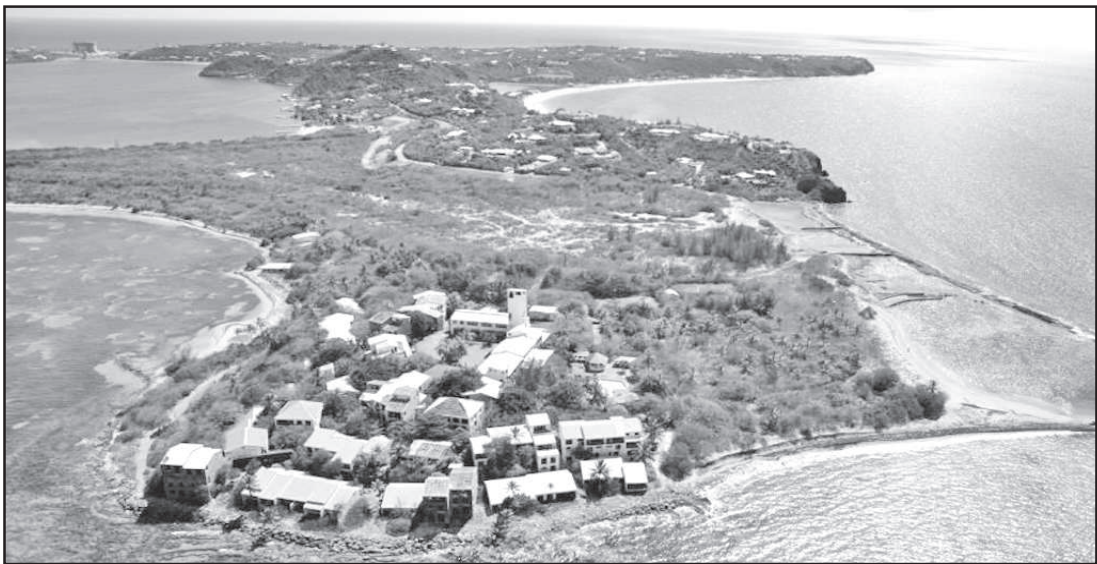


Foto: HallPhotoCarib.com

Het voormalige La Belle Creole Hotel

MARIGOT — Het Bestuurscollege (BC) heeft het bestemmingsplan voor de voormalige La Belle Creole Villa's op het Franse deel van St. Maarten donderdag goedgekeurd. Het project omvat de bouw van vier gebouwen voor extra villa's. José Carti van Stadszaken gaf aan dat het bedrijf Four Palms SAS al vergunningen had om villa's te ontwikkelen. Deze vergunningen waren niet in orde, dus moest

er nog eens naar het bestemmingsplan gekeken worden.

Het wijzigen van het bestemmingsplan duurde ongeveer zes maanden, een en ander moet ook voorgelegd worden voor openbaar onderzoek, aldus Carti. De onderneming kreeg een sloopvergunning voor twee jaar op 23 september 2008 om de meeste bestaande gebouwen te slopen en daar 19 gebouwen te plaatsen om

er luxe villa's in te creëren.

Het BC keurde ook de bouwvergunning voor de tweede fase van Green Valley en het project tegenover Grand Case Airport goed. Deze villa's worden op de bovenste helling gebouwd en de commerciële gebouwen op het vlakke land. Er werd ook toestemming verleend voor de bouw van 10 zonnepaneelinstallaties op de gebouwen.

Trupial Inn
Hotel & Casino

TE KOOP
Complete Hotelkamer Inventaris

Trupial Inn Hotel gaat beginnen met het verbouwen van al haar hotelkamers en gaat daarom haar bestaande kamerinventaris verkopen:

- Matras en onderstel
- Binnendeur met slot
- Schilderij
- Televisiekast
- Bedsprij en kussens
- Kamergordijn
- Baddoekrek
- Wastafel
- Tafellamp
- Nachtkasje
- Airconditioner
- Bureau met stoel
- Televisie
- Spiegels
- Gordijnenrails
- Badkamerkranen
- Badkamer gordijn
- Plafontlampen

...en nog veel meer.

U kunt alleen complete kamerinventarissen kopen. De artikelen worden niet los verkocht. De kamerinventaris die u koopt, wordt thuis bezorgd.

Voor meerder informatie, kunt u ons bezoeken aan de Groot Davelaarweg 5 of ons bellen op 737-8200.

Laatste betalingsherinnering

Hierbij deelt de directie van UTS mede dat op:

dinsdag 25 mei 2010 vanaf

19:00 uur,

alle telefoonabonnees afgesloten zullen worden wegens het niet betalen van de volgende telefoonrekening.

• Vervaldatum:

1 mei 2010

• Gespreksperiode:

26 februari '10 – 25 maart '10

U kunt uw telefoonrekening ook betalen via PAGAFASIL en PAGOMATIKO, op meer dan 100 locaties op Curaçao.

Voorkom ongemak, betaal tijdig uw telefoonrekening!

www.uts.an

Campagne moet opkomst Marokkanen vergroten

DEN HAAG — Circa dertig jongeren van Marokkaanse afkomst gaan de komende weken op pad om Marokkaanse Nederlanders over te halen te gaan stemmen bij de Tweede Kamerverkiezingen. Dit is een van de onderdelen van een campagne van het Samenwerkingsverband van Marokkaanse Nederlanders (SMN) om de opkomst onder deze groep te vergroten. De campagne ging vandaag in Den Haag van start.

De speciale promoteteams zijn de komende weken vooral te vinden in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht en Den Haag. Ze organiseren tientallen informatiebijeenkomsten en gaan in gesprek met stemgerechtigden. De jongeren bezoeken buurthuizen en scholen om leeftijdsgenoten te bereiken, maar ze gaan ook naar markten om met vrouwen te praten. Als onderdeel van de campagne ondersteunt het SMN

verder verkiezingsbijeenkomsten van lokale, Marokkaanse organisaties in steden als Gouda, Nijmegen en Breda. Ook is er een speciaal filmpje ontwikkeld. Dat is al te vinden op YouTube en komt nog op websites als Marokko.nl en Maroc.nl te staan. De opkomst onder Marokkaanse Nederlanders bij de verkiezingen was tot nu toe altijd vrij laag. Bij de gemeenteraadsverkiezingen in maart ging volgens het

SMN bijvoorbeeld 37 procent van de stemgerechtigden van deze groep naar de stembus. Het landelijk gemiddelde was 53 procent. “Het besef van ‘mijn stem telt ook’ is er nog te weinig”, zegt SMN-medewerkster Najwa Lamnadi. “Het doel van de campagne is voornamelijk om Marokkaanse Nederlanders te informeren over hoe belangrijk hun stem is. Bij ons gaat het erom dat we de bewustwording van de Marokkaanse gemeenschap aanwakkeren om politiek mee te doen. Dat er invloed kan worden uitgeoefend op de samenstelling van de Tweede Kamer en dat partijen die hen minder aanspreken, hierdoor kleiner kunnen worden gemaakt.”

De lage opkomst heeft volgens het SMN ook te maken met het feit dat sommige Marokkaanse Nederlanders simpelweg niet goed weten hoe ze moeten gaan stemmen. Dat geldt bijvoorbeeld voor vrouwen van de eerste generatie, die soms ook analfabeet zijn. Zij weten bijvoorbeeld niet altijd dat ze iemand kunnen machtigen om een stem uit te brengen. Lamnadi: “Het is gewoon nodig dat ze een duwtje in de rug krijgen.” Overigens probeert het SMN tijdens de campagne Marokkaanse Nederlanders slechts zo ver te krijgen dat ze naar de stembus gaan. De organisatie zal hen niet oproepen op bepaalde partijen te stemmen.

Wel of geen basisbeurs: 4-4

DEN HAAG — Wel of niet de basisbeurs voor studenten behouden? Als het aan onderwijsbonden ligt, blijft het huidige systeem van studiefinanciering in stand en daarom hielden zij vrijdag een demonstratie in Amsterdam. Bij de grotere politieke partijen zijn de stemmen verdeeld.

Vier partijen willen de basisbeurs behouden, vier andere willen de beurs vervangen door een sociaal leenstelsel. CDA, SP, PVV en ChristenUnie willen de situatie in grote lijnen houden zoals die nu is. PvdA, VVD, D66 en

GroenLinks willen blijkens hun verkiezingsprogramma's het systeem van studiefinanciering aanpassen.

Ook de ‘behoudende’ partijen hebben nog wel veranderingen op hun wensenlijstje staan. Zo wil het CDA het collegegeld verhogen voor studenten die meer dan een jaar te lang over hun studie doen. Ook wil die partij de ov-studentenkaart omzetten in een trajectkaart.

Bij de veranderingsgezinden springt in het oog dat de PvdA de aanvullende beurs voor studenten uit gezinnen met lagere inko-

mens in stand wil houden. GroenLinks spreekt van een ‘studieloon’, dat studenten na hun studie via de belasting moeten terugbetalen. D66 en GroenLinks willen geen hoger collegegeld voor een tweede studie. De VVD vindt dat sommige instellingen meer collegegeld mogen vragen. “Maar wij zijn voorstander van handhaving van het wettelijke collegegeld”, vult een VVD-woordvoerder aan. “We zijn voor collegegelddifferentiatie wanneer opleidingen bewezen ‘extra’ kwaliteit bieden. Bij reguliere opleidingen blijft het wettelijk collegegeld de standaard.”

Amsterdam houdt vechtsportgala's in de gaten

AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam gaat kritisch kijken naar de organisatie van vechtsportgala's in de stad. Dat zei een woordvoerder van waarnemend burgemeester Lodewijk Asscher vandaag.

Volgens de krant organiseert een crimineel die twintig jaar vastzit voor een dubbele moord, vanuit de gevangenis vechtsportgala's

in de Passenger Terminal in Amsterdam. “We houden de organisatoren van dit soort evenementen al een tijdje in de gaten”, zegt de woordvoerder van de gemeente. “Asscher wil iedere verwevenheid tussen de boven- en onderwereld vermijden. De gemeente moet criminelen niet helpen of faciliteren”, aldus de zegsman. De gemeente onderzoekt of er mogelijkheden zijn om evenementen waar moge-

lijk criminelen bij zijn betrokken, een vergunning te weigeren. Ook zullen de eigenaren van locaties worden aangesproken op hun maatschappelijke verantwoordelijkheid. “In het uiterste geval kunnen we kijken naar de drank- en horecavergunning van bepaalde ondernemers op het moment dat criminele opleidingen blijft het wettelijk collegegeld de standaard.”

Amsterdamse cruiseterminal naar Hongkong



Foto's: Het Parool / Wikimedia.

De Amsterdamse cruiseterminal en het ontwerp voor de terminal in Hongkong (links).

AMSTERDAM — De ontwerpers van de Amsterdamse cruiseterminal PTA gaan, op basis van het gebouw aan de Prins Hendrikkade, een cruiseterminal in Hongkong bouwen. Daarnaast zijn ze in de race voor een terminal op Cyprus, zo schrijft *Het Parool*.

Amsterdam Port Consultants (APC) – Haven Amsterdam, PTA en ingenieursbureau Lievense – maakt deel uit van een bouwconsortium dat de opdracht voor een

nieuwe, driehonderd miljoen euro kostende, cruiseterminal in de Chinese havenstad heeft gewonnen.

Hong Kong nam contact op met APC vanwege het ontwerp van de PTA (Passagiersterminal Amsterdam). Vooral de gebruiksmogelijkheden van de terminal – naast cruiseactiviteiten ook evenementenlocatie en congrescentrum – spraken aan. “In Larnaca op Cyprus zitten we in de laatste fase van een aanbestedingsprocedure”, zegt Venda Sykora

van APC. “We gaan er in principe van uit dat we ook die opdracht zullen krijgen.” Op Cyprus wordt met dezelfde partners samengewerkt als in Hongkong. De Amsterdamse Passagiersterminal werd in 2000 geopend om zo meer cruiseschepen naar de stad te trekken. Dat lukte. Elk jaar leggen zo'n honderd zeeschepen en meer dan zeventien honderd riviercruiseschepen in Amsterdam aan. Om de terminal ook in stille tijden rendabel te houden, werd deze zo ontworpen dat er ook

plaats is voor evenementen, uitgebaat door de Nederlandse Spoorwegen. Daarnaast is er een klein zalencentrum dat het hele jaar door gebruikt kan worden.

Medicijnonderzoek gestopt na sterfgevallen

UTRECHT — Een onderzoek in zes Nederlandse ziekenhuizen naar de werking van het medicijn rivastigmine tegen delirium bij ernstig zieke patiënten op de intensive care is stopgezet, nadat was gebleken dat het aantal sterfgevallen hoger was dan bij patiënten die een nepmedicijn (placebo) kregen.

Dat bevestigde een woordvoerder van het UMC Utrecht vandaag naar aanleiding van berichtgeving door *NRC Handelsblad*. Het Utrechtse ziekenhuis had het voortouw bij het onderzoek, waaraan verder ziekenhuizen in Rotterdam, Alkmaar, Apeldoorn en

Leeuwarden meededen. Gedurende het onderzoek kregen 54 patiënten het medicijn rivastigmine toegediend en 50 patiënten een placebo. Van de eerste groep stierven twaalf mensen en van de placebogroep vier mensen. Het onderzoek, dat moest uitwijzen of rivastigmine de duur van een delirium inderdaad verkort, werd na een jaar in januari stopgezet op advies van de veiligheidscommissie die het onderzoek begeleidde. Begin deze maand besloten de onderzoekers het onderzoek definitief af te blazen. Hoewel het sterfteverschil op toeval zou kunnen berusten, wilden zij geen enkel risico nemen, zei de woordvoerder.

Roparun gestart in Parijs

ROTTERDAM — In de Franse hoofdstad Parijs is vandaag de Roparun 2010 van start gegaan. In totaal 275 teams van elk acht renners nemen deel aan de non-stop estafeteloop van 530 kilometer naar Rotterdam.

De finish is maandagmiddag op de Coolsingel in de havenstad. Vorig jaar werd met 273 teams een recordbedrag van 4,7 miljoen euro opgehaald.

De teller van alle achttien edities staat op ruim 35 miljoen. Dat geld is bedoeld voor zorg aan kankerpatiënten. “Als we evenveel ophalen als vorig jaar, zijn we al dik tevreden”, liet een woordvoerder van de Roparun weten.

Opnieuw medailles voor inzet in Afghanistan

ARNHEM — Ruim 1500 militairen, diplomaten en ontwikkelingswerkers hebben gisteren in Arnhem de herinneringsmedaille voor vredesoperaties gekregen voor hun inzet in de Afghaanse provincies Uruzgan en Kandahar.

De demissionaire ministers Eimert van Middelkoop (Defensie) en Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) en de commandant der strijdkrachten Peter van Uhm reikten de onderscheidingen samen

met opperofficieren uit in het Gelredome. Verhagen deed dat voor de eerste keer. Onder de gedecoreerden waren ook Marc van Uhm, de jongere broer van de hoogste militair, en diplomaat Michel Rentenaar die de Task Force Uruzgan tussen augustus en februari leidden. Tijdens hun uitzending sneuvelden de twee Nederlandse militairen Mark Leijzen en Kevin van de Rijdt. Voor hen werd een minuut stilte in acht genomen. De ministers prezen de inzet van de manschappen in Afghanistan, waar de

bevolking volgens hen voort kan bouwen op hun resultaten. Verhagen roemde ook de vrouwenpatrouille, waarin alleen vrouwelijke militairen zaten, zodat ze contact konden leggen met de lokale vrouwen in het district Chora. Iedereen ontving dezelfde medaille voor de deelname aan de ISAF-missie van de NAVO. De ministers prezen tevens de inzet van het thuisfront. Gebruik is dat de relaties van de militairen een verzilverd roosje krijgen en kinderen een kindermedail-



FINANCIAL GROUP

CAREER OPPORTUNITY FX TRADER

OVERALL OBJECTIVE:

Responsible for marketing sales and trading products to assigned geographic target markets by developing an in-depth understanding of client needs. The FX Trader is considered to have a basic grasp of fundamentals and has begun to demonstrate an innovative and mature approach to client relationship management.

Foreign exchange dealing

Attain profitability targets in foreign exchange dealing using spot and forward transactions both against AFL/ US dollars and between foreign currencies.

To pro-actively market all major currencies, with a primary focus on winning new clients and market share.

Agree and implement business development strategies with the Regional Manager FX Trading/Head FX Trading to meet revenue targets.

Maintain a constant presence in the foreign exchange market to keep abreast of trends and developments that may impact the Bank's foreign exchange position and operations. Matters of interest will include other local banks' quoted rates; international developments; local system position; anticipated currency demand and supply; etc.

Create and/or develop affiliations with local and regional dealers to enhance the Bank's image and presence in the market.

Satisfy client needs through superior customer service and competitive pricing in all traded currencies.

Ensure that all AML and compliance requirements are adhered to.

Investment Sales

Participate actively in the local markets to obtain new investment clients and assist in meeting revenue targets.

Satisfy client investment needs through superior customer service and competitive pricing in all investment sales products.

Marketing and client relationship management

Continuously search for and anticipate new business opportunities (using existing or by suggesting possible new S&T products).

Develop long-term and profitable client relationships by pro-actively determining and satisfying their needs. This applies to existing and prospective clients and will entail visits, meetings, entertaining, telephone calls, explanations/presentation of sales and trading existing or new products, etc.

Teamwork

Liaise with other Sales and Trading staff as well as other Bank or Head Office departments to provide reports and information on the local market. Respond efficiently to information requests.

Education, Experience and skills

- Minimal Bachelors degree in finance (with an economics background, if possible)
- Minimum of 2 years of experience in relevant area
- Strong business and profit motivation including history of making individual targets or contributing significantly to the team's target
- Practical knowledge of banking, currency markets and investment products
- Strong communication skills in terms of client acquisition
- Appreciation of bank risk management and operations.
- Superior knowledge of Microsoft Word, Excel and other relevant software
- Superior written, oratory, excellent marketing and inter-personal skills
- Ability to represent the Bank professionally

RBTT Bank Aruba N.V. provides excellent benefits and career opportunities.

Application

Please include a passport picture with your application. The closing date for the application is June 2nd 2010. Job applications should be sent to the attention of Human Resources department of RBTT Bank Aruba N.V., Italiëstraat 36, Oranjestad Aruba.



Te koop in Saliña Cerca

Mooie grote bouwkwavels
te koop tegen de heuvel van
Boroncana in Noord
Nog slechts 8 kwavels over
vanaf Afl. 145.000,-
Better Homes N.V. Tel.582-8080

Na een langdurig ziekbed is rustig ingeslapen mevrouw

Henrietta Henville

Henrietta heeft ons 37 jaar lang ten dienste gestaan. Zij deelde lief en leed en wij zijn haar zeer dankbaar voor haar toegewijde zorg.
Henrietta zal een blijvende plaats houden in onze dierbare herinnering.

We wensen haar trouwe vrienden in het bijzonder Rina Curiel en haar kleinzoon, Rodney, heel veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Onze dank gaat ook uit naar de zusters van bejaardentehuis San Nicolaas voor de liefdevolle verzorging die Henrietta heeft mogen ontvangen.

Moge Henrietta in vrede rusten.

Namens de families:

Percy en Wendela Ho-Kang-You – Wolters
Marcel en Beatrix Ho-Kang-You – Habibe
Frank en Janice Ho-Kang-You – Arends
Claudine en Carlos Albertus – Ho-Kang-You

Aruba, 17 mei 2010



PARTICIPACION

Banco di Seguro Social, SVb ta participa cu en connexion cu curso interno pa su personal, departamento Premie Heffing situa na Eagle lo ta sera pa publico riba dialuna, 24 di mei 2010 desde 1:30 'or p.m. y departamento Premie Heffing situa na SVb San Nicolas lo ta sera pa publico desde 1:00'or p.m.

Nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs

Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad



De Stichting Educacion Profesional Basico (SEPB) heeft het beheer en management van het Lager Beroeps-onderwijs op Aruba onder zich. De SEPB stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofsovertuiging, zowel algemene vorming als beroepsvorming aan te bieden. Tot de Stichting behoren twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 2000 leerlingen. Binnen onze organisatie zijn circa 200 docenten en 20 onderwijsondersteunende medewerkers werkzaam.

De SEPB heeft per 1 augustus 2010 de volgende vacatures:

- Docent economische vakken Vereisten: geldige bevoegdheid economie, affiniteit met lager beroepsopleiding, goede beheersing van het Papiamentu en Nederlands, Kennis van diverse didactische werkvormen, open staan voor nieuwe ontwikkelingen, teamplayer.

- Intern begeleider Vereisten: ervaren bevoegde docent (2^e graads of IPA/Pabo) met ervaring in begeleidingstaken. Bij voorkeur aanvullende IB-scholing. Tact en overwicht, initiatiefrijk, open staan voor nieuwe ontwikkelingen, teamplayer. Beheerst papiamentu.

Wilt u weten wat voor u de mogelijkheden zijn, neem dan voor meer informatie contact op met Hanneke Bosma (stafffunctionaris P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com. Schriftelijke sollicitaties met cv kunt u voor 27 mei 2010 richten aan: het bestuur van de SEPB, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail h.bosma@sepb.aw

- EPB, celebrando 15 años! -



ITP Caribbean is een gerenommeerd en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.**

I.v.m. uitbreiding van de groep netwerk services zijn wij op zoek naar:

Consultant Netwerk/Systeembeheerder (fulltime)

Functieomschrijving:

De Consultant Netwerk/Systeem beheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je adviseert klanten over complexe IT vraagstukken, je managed projecten, je geeft adviezen op het gebied van het Netwerk/Systeem beheer, het beheer bij klanten van ITP Caribbean. Daarnaast houdt je je ook bezig met het Netwerk/Systeem beheer van ITP Caribbean intern. Je zal niet alleen uitvoerend moeten zijn maar ook besturend kunnen opereren. Dit betekent o.a. het kunnen opstellen van automatiseringsplannen voor management van klanten. Kennisoverdracht aan medewerkers en klanten is een essentieel onderdeel van je functie.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Ervaring in projectmanagement en leidinggevende functie.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als consultant Netwerk/Systeembeheerder;
- HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis en certificering van W2k3/8 servers en netwerken;
- Ervaring in projectmanagement en leidinggevende functie;
- Vaardig in schrijven van Rapportages (Engels en Nederlands);
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd? Stuur je sollicitatie met CV aan Sabine Verbeek naar onderstaand adres of email: s.verbeek@itpinternational.com



ITP Caribbean
Information Technology Partners

ITP Caribbean N.V. • Rumbastraat 7 • Oranjestad • Aruba
Telefoon +297-5824492 • Fax +297-5834492

Email: itp@itpinternational.com • Website: www.itpinternational.com



Universidad di Aruba (UA) ta invita tur interesado pa aplica pa e siguiente posicion:

CAFETERIA MANAGER DI UNIVERSIDAD DI ARUBA (Full-time)

Descripcion di trabao:

- E tareanan ta inclui
- (a) maneho y guia di e cafeteria di Universidad na un forma eficiente y efectivo,
- (b) encargo di administracion di e cafeteria,
- (c) preparacion di un menu saludabel y preparacion y distribucion di cuminda na un manera Higienico,
- (d) formacion di un ekipo pa traha den cafeteria y cushina,
- (f) mantencion y limpieza diario di e cafeteria di Universidad,
- (g) raportage na Facility Management Department (FMD) a base regular.

Requisito:

E aplicante mester cumpli cu lo siguiente:

- (1) Su compania mester ta registra como cafeteria na Camara di Comercio.
- (2) E mester tin minimo tres (3) años di experiencia den e ramo di maneho di cafeteria.
- (3) E mester ta competente pa traha den team.
- (4) E mester proba cu e ta competente den maneho y coordinacion.
- (5) E mester cumpli cu compromiso y demonstra resultado.
- (6) E mester por comunica na forma efectivo den e idiomano Papiamentu, Hulandes y Ingles; Spaño ta recomendabel.
- (7) E mester por presenta un team dinamico, flexibel y integro.
- (8) E team aki mester duna bon servicio na e clientela di Universidad.

UA ta ofrece:

un contrato atractivo pa un periodo di tres años.

Aplicacion:

E aplicante mester manda un curriculum vitae, un carta di aplicacion y e documentonan rekeri prome cu 31 di mei 2010 na e HRM, drs. Frances Figaroa, di Universidad di Aruba (UA), adres J.E. Irawanplein 4, Oranjestad, Aruba of via email frances.figaroa.ua@gmail.com. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Melvin Quilotte, Facility Manager di UA, tel: 5823901 ext. 238 of via email melvin.quilotte@ua.aw. E procedura di reclutacion y di seleccion di Universidad di Aruba ta inclui: entrevista personal, control medico, referencia y declaracion di bon conducta.

KWF
KANKER
BESTRIJDING



For dynamic leaders
ready to sharpen
their personal vision!



Are you ready to sign up for the
Faculty of Arts and Science:

Social Work & Development (SWD) or
Organization, Governance &
Management (OGM)?

You are invited to attend a special
information evening at the University
of Aruba.

Date: Monday, May 31st
Time: 18:00 - 19:30

Topics are:

- Entry requirements
- TOEFL/SAT
- Course information

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

NAAM: Culturele rechten melden in Staatsregeling

WILLEMSTAD — National Archaeological Anthropological Memory Management (NAAM) dringt er bij het Bestuurscollege (BC) op aan om de culturele rechten expliciet in de Staatsregeling van het toekomstig Land Curaçao op te nemen. Dit stelt de organisatie in een brief aan het BC en de Eilandsraad.

In haar brief hekelt NAAM nogmaals het feit dat er in de huidige conceptstaatsregeling maar twee woorden worden gewijd aan cultuur, namelijk in de artikelen 23 en 24 wordt melding gemaakt van ‘culturele vorming’. In een eerdere brief aan het BC van 15 oktober vorig jaar had NAAM al kritiek op dit punt geleverd. In haar antwoord stelt het BC dat het onder deze twee woorden verstaat ‘toegankelijkheid tot cultuur’ en ‘bescherming van het culturele erfgoed’ van het eiland. NAAM stelt het echter te betreuren dat zij niet in staat is geweest om een toelichting op haar kritiekpunten aan het BC te geven.

Gezien het feit dat de Eilandsraad in juni een beslissing zal moeten nemen over de huidige conceptstaatsregeling, dringt NAAM er op

vorming en ontwikkeling van een land. Dit wordt volgens de stichting versterkt door bepalingen over cultuur en erfgoed in de Staatsregeling op te nemen.

In haar brief aan het BC en de Eilandsraad stelt NAAM voor om de woorden ‘culturele vorming’ te vervangen door ‘culturele ontplooiing door middel van permanente educatie en vorming in alle fases van de ontwikkeling van een nationale identiteit’. Ook geeft de stichting aan het BC mee om een apart hoofdstuk in de Staatsregeling op te nemen, waarin het cultureel erfgoed aan bod zal komen. De stichting stelt zelf een tekst voor, die zou moeten luiden: “Het cultureel erfgoed, zowel materieel als immaterieel, wordt beschermd door de overheid. Zij bevordert met passende middelen de ontwikkeling van dit erfgoed.” In de memorie van toelichting die bij de Staatsregeling hoort, zal dan nader kunnen worden omschreven wat onder cultureel erfgoed verstaan moet worden.

Tweedaagse congres ‘Domestic Abuse’



WILLEMSTAD — Het tweedaagse congres van Stichting Slachtoffer Hulp met als onderwerp ‘Domestic Abuse: How can we solve it, is it solvable?’ werd gisteren afgerond. Het doel was dat aan het einde van het congres de deelnemers resoluties naar voren zouden brengen voor het beter opvangen van slachtoffers van geweld in de gemeenschap. Organisaties uit Suriname, Bonaire, St. Eustatius en St. Maarten, die op dit gebied werken, namen ook deel aan dit congres.

Staten vergaderen over KarlaOmayra

WILLEMSTAD — De Staten zullen volgende week onder meer stilstaan bij een bedrag van 177.000 gulden, dat de Antilliaanse regering wil gebruiken voor betaling van juridische kosten die gemaakt zijn in de KarlaOmayra-zaak. De behandeling van

deze zaak vindt aanstaande dinsdagochtend plaats in een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten. De vergadering wordt gehouden op verzoek van de oppositiefracties van FK, MAN, NPA-FK en met steun van de onafhankelijke Statenleden

Nelson Pierre (NPA) en Gregory Damoen (FK). Centraal in deze zaak is een overschrijvingsverzoek van de regering. Het betreft een wijziging in de begroting. Normaal gesprek hebben de Statenleden dertig dagen om op zo’n wijziging te reageren. Blijft een reactie uit, dan wordt aangenomen dat de Staten akkoord zijn gegaan met de wijziging. In dit geval hebben de leden van de oppositiefracties protest aangetekend tegen de gang van zaken en een vergadering met de betrokken minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Onderwijs, PAR) aangevraagd. De vergadering staat gepland voor de dinsdagochtend om negen

uur. De vergaderweek van de Staten vangt aan om drie uur ‘s middags op de maandagochtend. Op dit tijdstip komt de Centrale Commissie van de Staten bijeen om met de Fundashon Expone e Muraya Invisibel (FEEMI) te praten over de Landsverordening vaststelling gerechtelijke vaststelling vaderschap. Deze wet had vorige week in de Centrale Commissie behandeld moeten worden, maar is op verzoek van de leden uitgesteld, voor onder meer overleg met de FEEMI, die haar visie op deze problematiek tijdens een gesprek met de Statenleden naar voren wil brengen. De Centrale Commissie komt woensdagochtend om negen uur nogmaals bijeen. Deze

keer zal er onder meer met de leden van de commissie, die het Wetboek van Strafrecht heeft herzien, van gedachten worden gewisseld.

Deze vergaderweek wordt direct na de vorige gehouden. Normaal gesproken vergaderde de commissie om de twee weken. Maar volgens Staten-voorzitter Pedro Atacho (PAR) is er bewust voor gekozen om volgende week te vergaderen. “Vóór deze vergaderweek waren er bijna drie weken waarin de Staten niet hebben vergaderd door onder meer problemen met de aswolk in Europa en de behandeling van de consensusrijkswetten in de Nederlandse Tweede Kamer.”

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

Klein College

Salifia Aboustraat-A nr.13 en nr.27
website: www.kleincollege.com
Tel.: 465-4242

Klein College is een Nederlandstalige basisschool, aangesloten bij Stichting NOB (Nederlands Onderwijs Buitenland). Klein College biedt onderwijs op maat, kleinere groepen en een plezierige, veilige leeromgeving.

Schooljaar 2010-2011
Naast onze groepen 1 t/m 8, S.O. groep en de "instroomgroep" voor kinderen vanaf 3½ jaar starten wij met een peutergroep voor kinderen vanaf 3 jaar.

Wij willen een tweede speciaal-onderwijs groep starten. Dit betekent dat onze school een s.o. groep krijgt voor de leeftijd 7 t/m 9 jaar en een groep voor kinderen van 10 tot 12 jaar.

In beide s.o. groepen hebben wij nog enkele plaatsen.

Tevens willen wij bij voldoende aanmeldingen starten met een schakelklas voor kinderen van 5 à 6 jaar (groep 2/3), die de Nederlandse taal nog niet voldoende beheersen.

Kinderen krijgen in een kleine groep intensief les met als hoofddoel het leren van de Nederlandse taal.

Kijk voor meer informatie op onze website of bel voor een persoonlijke afspraak.

Nieuw stationsschip in Caribisch Gebied



WILLEMSTAD — Hr.Ms. Van Amstel, het nieuwe stationsschip dat de gelederen van de Koninklijke Marine in het Caribisch Gebied komt versterken, passeert maandagochtend om 9 uur de havenhoofden van Willemstad. Dit gebeurt onder het geven van de gebruikelijke ceremoniële saluutschoten aan de Koninkrijksvlag en de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Dit saluut wordt vanaf Fort Krommelijn beantwoord. De belangrijkste taken van het stationsschip bestaan uit maritieme presentie en het uitvoeren van counterdrugsoperaties. Het schip wordt hiertoe ingezet voor zowel de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied als de Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba. Voor counterdrugstaken buiten de territoriale wateren krijgt de Van Speijk een ‘Law Enforcement Detachment’ (LEDET) van de ‘US Coast Guard’ aan boord. Bovendien is het fregat uitgerust met een Westland Lynx helikopter. De Van Amstel blijft tot eind augustus in het Caribisch gebied.

Tijdsdruk veroorzaakt zorgen onder examenkandidaten

WILLEMSTAD — De eindexamenkandidaten hebben de eerste week van examens achter de rug. Maar intussen vinden voor andere leerlingen ook toetsen plaats.

Om een hoger punt te halen voor het havo-examen aardrijkskunde dat volgende week op de planning staat, konden leerlingen van havo vijf alvast een proefexamen aardrijkskunde maken op vwo-niveau.

Leerlingen van vijf vwo maakten het examen Frans, dat de havisten gisteren maakten, om ook extra punten te kunnen krijgen voor hun eindlijst dit jaar. Enthousiast vertellen zij over hun ervaringen.

De havisten Samantha (16), Delvid (17) en Anneloes (17) van het Radulphus College staan op het schoolplein over het aardrijkskunde-proefexamen na te praten. “Er waren te veel vragen!”, zegt Samantha. De eerste vraag was makkelijk, maar de tweede vraag werd al wat moeilijker, vindt ze. Delvid vond de moeilijkheidsgraad wel meevallen en maakt zich niet al te druk. “We hadden eigenlijk meer tijd nodig. Aan het eind van het examen had ik nog drie vragen over!”, vertelt Anneloes verontwaardigd. Zij had goed geleerd, maar vond het een lastig examen waarbij ze de stof moest toepassen door logisch na te denken. De drie vrienden zijn het eens over de tijdsdruk, die

steeds vaker een rol speelt bij verschillende proefwerken (eind)examenkandidaten.

Even later sluiten de vwo’ers Kyona (17), Yannick (17) en Leanne (17) zich aan bij de groep. Zij hebben net het havo-examen Frans achter de rug. Ook zij maakten zich tijdens het examen zorgen over de tijd. “Ik was bang dat ik tijd tekort zou hebben!”, vertelt Kyona, terwijl Yanick en Leanne tegelijk ja knikken. Volgens Kyona waren de teksten nogal moeilijk, maar ze heeft achteraf toch een goed gevoel erover. “We hebben in de klas veel geoefend met examenteksten van vorig jaar”, zegt Leanne. Maar voor hun gevoel was dit examen toch moeilij-

ker. Gelukkig is het al bijna weekend en hebben de leerlingen even afleiding na alle stress. Naast het leren dit weekeinde, overweegt Delvin om de film *Iron Man 2* te gaan zien in de bioscoop. Anneloes vindt dat niks. Zij gaat dit weekeinde gewoon weer aan de slag met leren, evenals Leanne. Samantha gaat de stof voor economie herhalen en tussendoor wat televisieseries kijken. Yannick en Kyona gaan allebei naar een barbecue van een vriend en maken ook tijd voor de boeken.

Van alle zes heeft Yannick de meeste activiteiten dit weekeinde, waaronder een breakdance-sessie bij Fina Dance Art School. Tijd blijft nog altijd schaars.

Kortgeding Booi en Elhage tegen het OM

Vervolg van Pagina 1

In Kralendijk beet ook met name El Hage van zich af. De huiszoeken op Bonaire zijn volgens hem een wanhopige poging van het OM om vóór dinsdag iets concreets te vinden tegen hem en Booi. De twee politici zijn sinds de eerste huiszoeken in september verdachten in het onderzoek en hebben een kort geding aangespannen tegen het OM, omdat het hen na acht maanden nog steeds onduidelijk is waarvan ze precies worden verdacht. Dit kort geding Het onderzoek naar een wereldwijd netwerk van drugs-handel, goudsmokkel, witwassen en fraude ging in september groots van start met huiszoeken, behalve op de twee Antilliaanse eilanden ook in andere landen. Daarbij werden goederen in beslag genomen en verdachten aangehouden. De meesten van hen zijn inmiddels weer op vrije voeten, in afwachting van de rechtszaak. Andere verdachten, zoals El Hage en Booi, zijn niet aangehouden. Het OM spreekt in het persbericht naar aanleiding van de huiszoeken van gisteren niet meer over goudsmokkel. Op Bonaire zijn gisteren invallen gedaan bij makelaar Living Joya, eigendom van Booi, en dus bij CAS. De enige verdachte die nog vastzit op de Antillen is A. de G. “Mijn cliënt zit feitelijk al sinds september in voorarrest. Bij de tweede pro forma zitting in april had het OM

het dossier nog niet compleet en de zaak is aangehouden tot begin augustus. Dat betekent dat hij tegen die tijd al bijna een jaar in de cel zit. Vergeleken met andere verdachten van witwaspraktijken, is dat langer dan de straf die hij zou kunnen krijgen”, zegt zijn advocaat Ernst Wesselius. “Aan de eerste huiszoeken en aanhoudingen zijn al twee jaar onderzoek voorafgegaan. We zijn nu weer acht maanden verder, dus wat kan er nog meer boven tafel komen? Alle getuigen zijn inmiddels gehoord, dus van getuigenbeïnvloeding kan geen sprake meer zijn, maar verzoeken om voorlopige vrijlating van mijn cliënt worden steeds afgewezen.” De G. heeft volgens zijn advocaat een legale goudhandel, die nu ‘kapot’ is. Het dossier van De G. is meterslang en Wesselius vindt nergens in de documenten enige band met de politiek. Hij vraagt zich sterk af of de hele zaak niet is opgeklopt. W. van W. ook één van de verdachten, kwam na maanden voorarrest eind december vrij. Ook zijn zaak is bij de pro forma zitting in april aangehouden tot augustus. Zijn advocaat Mike van den Bosch was vanochtend niet beschikbaar voor commentaar. Het OM geeft sinds september geen informatie over het onderzoek. Of en hoe er sprake is van een band tussen drugshandel, goudsmokkel, witwassen en mogelijke fraude in de politiek, blijft nog zeker tot augustus onduidelijk.

Hond Vermist

Naam: Pepper

Beloning: \$ 100

Kwijt geraakt.

Buurt: Brievengat.

Als u hem ziet

Bel A.U.B: Carola op 522-9485

Steun en kritiek voor Davelaar inzake Cems

WILLEMSTAD — De PNP deelt mee ‘100 procent’ achter haar politiek leider en Volksgezondheidsgeputeerde Humphrey Davelaar te staan inzake diens opstelling tegenover de Curaçao Emergency Medical Services (Cems).

Net als haar leider meent de PNP dat de commissie van drie financiële experts die naar de Cems-problematiek kijkt ‘niet tot een andere verantwoorde conclusie of oplossing kan komen dan hetgeen al is voorgesteld in opeenvolgende rapporten van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD), de Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB), consultant Jaap Geenen en een ambtelijke commissie onder voorzitterschap van de secretaris van de Eilandsraad met vertegenwoordiging van de GGD, afdeling Financiën, een medewerker van Davelaar en een vertegenwoordiger van de Cems’.

“Als de coalitiepartners tóch besluiten dertien miljoen gulden te injecteren in de ambulancedienst moeten tegelijkertijd ook verantwoorde maatregelen, die gebaseerd zijn op genoemde rapporten, worden genomen om de voor-

ziene jaarlijkse kostentoe-namen van twee tot drie miljoen gulden bij de Cems op te vangen. Dit alles moet stoelen op zowel de wetten van Good Corporate Governance als gemaakte afspraken met de Commissie financieel toezicht (Cft).” De PNP citeert haar leider dat ‘er geen ruimte meer is in de Volksgezondheidsportefeuille’ om financiële injecties voor de Cems te produceren. Dit soort voorzieningen en overbruggingen zullen moeten worden afgehaald van de financiële meevaller van 150 miljoen gulden die het eilandgebied Curaçao heeft gekregen.

Meer steun

Elvin Gerard van Plataforma Bándariba stelt dat ook ‘de bevolking van Bándariba 100 procent achter Davelaar staat’. Het platform is trots op de bewindsman om de zeven ambulances die hij voor

het welzijn van de Curaçaose bevolking heeft aangeschaft. Volgens het platform staan met name de inwoners van de Bándariba-wijken Sta. Rosa, Montaña, Koraal Specht, Janwe, Fuik, Seru Grandi en omstreken pal achter de PNP-bewindsman.

Graag ziet het platform dat Bándariba en Bándabou elk één of twee permanente ambulances krijgen van de zeven ‘zodat in geval van nood niet moet worden gewacht op een eenheid van de centrale post’. Het platform vindt dat ook het Rode Kruis in aanmerking moet komen voor een nieuwe eenheid.

Meer lijden

“Er bestaat geen rechtvaardiging voor het feit dat de zeven nieuwe ambulances die het bestuur van Curaçao heeft gekocht met gemeenschapsgelden niet ter beschikking staan van het volk.” Volgens het oppositionele lid van de Eilandsraad Eugène Cleopa (MAN) lijdt de bevolking onder het tekort aan ambulances. “Recent meldden de media dat nog een ambulance defect

is geraakt terwijl zeven spiksplinternieuwe exemplaren ongebruikt op het terrein van de GGD staan. Méér nog: als één van onze ambtsdragers of parlementsleden iets zou overkomen doordat de hulpverlening door een tekort aan ambulances niet op tijd kan arriveren, dan kun je er volgens mij zeker van zijn dat alle zeven exemplaren meteen erop uit zullen worden gestuurd om de nodige assistentie te geven”, aldus Cleopa. Het raadslid vindt dat de Curaçaose bevolking recht heeft op de nieuwe ambulances en niet moet lijden onder de eigenwijsheid van één persoon, die het welzijn van de bevolking kennelijk niet hoog in het vaandel draagt en de ambulances niet vrijgeeft zelfs nadat ze alle keuringen hebben ondergaan en er (wegen) belasting voor is betaald. “Als er de komende tijd geen besluit valt om te ambulances in gebruik te laten nemen, dan zullen wij het Bestuurscollege aansprakelijk stellen voor welke situatie dan ook die zich kan voordoen door een tekort aan ambulances”, besluit Cleopa.

Politie arresteert 16-jarige autodief

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren een jonge autobestuurder aangehouden in Baraltwijk die zonder rijbewijs in een gestolen auto bleek te rijden. Hij werd dan ook op bevel van de hulpofficier van justitie opgesloten op verdenking van autodiefstal.

Het was rond half twee ‘s middags dat de centrale post van de politie een melding kreeg van de diefstal van een auto. De wagen werd van de parkeerplaats van een etablissement aan de Pater Euwensweg gestolen. Patrouilles werden ingelicht om ernaar uit te kijken en ordebewaarders zagen de wagen rond kwart over drie ‘s middags in Baraltwijk. Ze sommeerden de bestuurder om te stoppen. Bij nader onderzoek bleek de chauffeur geen rijbewijs te hebben, wat ook niet had gekund want hij was amper zestien jaar oud. De auto is in beslag genomen om aan de rechtmatige eigenaar terug te geven.

‘Gezondheid in bibliotheek’ Maandelijks door succes



Foto: Ken Wong

Tientallen personen luisteren aandachtig tijdens de bijeenkomst in de Openbare Bibliotheek.

WILLEMSTAD — De bijeenkomst in de Openbare Bibliotheek over gezondheidsaspecten die aandacht verdienen bij hoge bloeddruk, overgewicht en diabetes, werd bezocht door tientallen personen met gerichte vragen over deze onderwerpen. Onder leiding van Jenny de Windt vond dan ook een levendige discussie plaats tussen het publiek en de artsen

Rohan Nahorst (gezinsarts en ayurveda-beoefenaar) en Kenneth van Eer (natuurgeneeskundig specialist). De artsen gaven uitgebreide informatie over aspecten van voeding, beweging, medicijngebruik en hygiëne waarop moet worden gelet wanneer er sprake is van één of meerdere van bovengenoemde aandoeningen. De bibliotheek, die heeft op-

gemerkt dat er wel degelijk interesse bestaat voor gelegenheden als deze, heeft met Fundashon pa Motivá i Rekrea (stichting voor aanmoediging en ontspanning) van Jenny de Windt afgesproken dat er voortaan maandelijks bijeenkomsten zullen zijn over thema's op het gebied van gezondheid, persoonlijke verzorging en mogelijk andere onderwerpen.

Vervolgen op de manier van antwoorden door de minister Metry dient minister van repliek

WILLEMSTAD — PNP-Statenlid Faroe Metry reageert vervolgen op de manier waarop Justitie-minister Magali Jacoba (PAR) op zijn vragen heeft gereageerd. De minister was eerder deze week duidelijk niet gediend van de vragen van de PNP'er en haalde fel naar hem uit in een persbericht dat naar de lokale media was gestuurd.

Aanleiding voor de felle reactie van Jacoba was een serie vragen die het Statenlid had ingediend over de lange wachttijden voor burgers, voordat zij een afspraak kunnen krijgen bij de Immigratiedienst. Metry hekelde de gang van zaken en drong er bij de minister op aan om werk van de situatie te maken. Jacoba stelde de kritiek niet op prijs en stelde dat zij op dit moment bezig is met de reorganisatie van de landsdienst, die op dit moment al de eerste vruchten afwerpt. De manier waarop de reactie van de minister was verwoord is Metry duidelijk in het verkeerde keelgat geschoten. In een nieuwe serie vragen gaat de PNP'er nog een keer op deze zaak en de reactie van de minister in. Zo is hij niet

te spreken over het commentaar van de minister dat zij via de media kennis van zijn brief had moeten nemen. Volgens Metry is de minister kennelijk niet op de hoogte van het reglement van orde van de Staten, waardoor zij opmerkingen maakt die niet ter zake en beledigend zijn met het doel om hem belachelijk te maken. “Elk parlements-lid heeft het recht om op haar of zijn manier vragen te stellen in het kader van zijn of haar taak als controleur van de regering. Het is niet de minister die besluit hoe een parlementariër dient te reageren. Als de minister de tijd had om binnen een week te reageren via een persbericht, dan had zij ook de gestelde vragen binnen een week kunnen beantwoorden.” Metry stelt in zijn brief verder ook een serie van 17 vragen aan de minister. Zo wil hij weten of de minister binnen een week zijn vragen kan beantwoorden, of zij in het vervolg via de pers op vragen zal antwoorden en waarom zijn dit op zo'n beledigende manier heeft gedaan. Ook wil Metry geïnformeerd worden over de stand van zaken bij de Immigratiedienst en wil hij in het kader van het decentralisatieproces weten wie

nu voor deze dienst verantwoordelijk is.

Advertenties Curaçao



IT IS TIME TO BUY YOUR AUTOMATIC GATE OPENER

SPECIAL

INSTALLATION FOR FREE! 2 YEARS WARRANTY

BX-A SLIDING GATE KIT

- 230V motor
- 2 remotes
- flashing light
- safety photo-electric cell

[special] price
Naf. 1.495,00
[excl. OB]

SPECIAL

INSTALLATION FOR FREE! 2 YEARS WARRANTY

KRONO SWING GATE KIT

- 230V motor
- 2 remotes
- flashing light
- safety photo-electric cell

[special] price
Naf. 1.695,00
[excl. OB]

it technologies CENTER

* while stock lasts

Zeelandia 1 | T 462-4848 | F 462-9148 | store@it.an | www.it.an

‘SER-jaar kort maar intensief’

WILLEMSTAD — Het komend vergaderjaar van de Sociaal Economische Raad (SER) zal kort maar intensief zijn. Dit bracht premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) gisteren naar voren bij de officiële opening van het vergaderjaar van het tripartiet adviesorgaan. Het vergaderjaar zal amper vijf maanden duren.

De eer viel gisteren aan De Jongh-Elhage te beurt om het nieuwe en tevens laatste SER-jaar te openen. In haar toespraak wees de premier op het feit dat het vergaderjaar zeer kort zal zijn, amper vijf maanden, voordat de SER zal ophouden te bestaan. Per 10 oktober van dit jaar zal de Raad worden vervangen door

haar opvolgers in de nieuwe Landen St. Maarten en Curaçao. De SER, benadrukte de premier gisteren, heeft een belangrijke rol te spelen bij de ontmanteling van het Land de Nederlandse Antillen. “De ontmanteling van het Land komt steeds dichterbij, hetgeen betekent dat het complexe proces van het ordentelijk opheffen van het ene land en het gelijktijdig oprichten van nieuwe staatkundige entiteiten in volle gang is. Dit proces heeft ook voor de SER vergaande consequenties.”

De premier sprak verder de hoop uit dat bij het opzetten van de nieuwe SER's op St. Maarten en Curaçao gebruik zal worden gemaakt van de expertise die de Sociaal Economische Raad van de Antillen sinds haar oprichting in 1966

heeft opgebouwd. “De nieuwe sociaal-economische raden zullen bij de oprichting direct worden geconfronteerd met enkele belangrijke vraagstukken op sociaal-economisch gebied. Zo zullen de nieuwe landen op zeer korte termijn moeten werken aan onder andere de uitgangspunten voor een sociaal-economisch beleid en dienen andere knellende vraagstukken op het gebied van het stelsel van sociale zekerheid en pensioenen ter hand te worden genomen.”

De premier was ook te spreken over het feit dat de SER in de afgelopen jaren steeds meer en meer aandacht is gaan besteden aan niet alleen sociaal-economische aspecten, maar ook aan het welzijn van de bevolking.

Leerdam vraagt om inzet bij hiv/aids-medicatie

DEN HAAG — De PvdA-Tweede Kamerleden John Leerdam en Khadija Arib hebben de Nederlandse regering voor de tweede keer gevraagd om goedkopere medicijnen voor hiv en aids te bedingen op de Antillen. Aanleiding zijn radiobERICHTEN over de correspondentie tussen de Nederlandse en Antilliaanse regering.

In maart 2009 diende Leerdam met steun van het CDA, Groen Links en de SP een motie in, waarin hij stelde dat ‘de ontwikkeling van de hiv/aids-epidemie op de Nederlandse Antillen en Aruba bijzonder zorgelijk is’ en ‘na te gaan op welke wijze Nederlandse betrokkenheid door de Nederlandse Antillen en Aruba

wenselijk geacht wordt bij het bevorderen van contacten met internationale organisaties, die hulp kunnen bieden bij onderhandelingen met farmaceutische bedrijven over goedkopere hiv/aids-medicijnen’. Deze week zei Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties dat de Antilliaanse regering niet had gereageerd op het aanbod om te helpen bij het krijgen van goedkopere medicijnen. “Dat betreurt ik, maar we kunnen ze niet dwingen”, aldus de staatssecretaris tijdens het algemeen overleg van de commissie Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Leerdam verklaarde vervolgens dat hij zou bekijken of er andere mogelijkheden waren om patiënten met hiv of aids

te helpen, bijvoorbeeld door het schrijven van een krachtigere motie. Maar inmiddels hebben verschillende radiostations op de Antillen en Aruba gemeld, dat de Antilliaanse regering in december 2009 en in maart 2010 positief had gereageerd op het aanbod. Leerdam vraagt nu om opheldering. “Kunt u bevestigen dat Nederland bereid is om de Nederlandse Antillen bij te staan bij het bedingen van lagere prijzen voor hiv/aids-medicatie en dus positief zal reageren op verzoeken daartoe”, schrijft hij in een brief aan Bijleveld. In aanvulling hierop wil hij een kopie van de correspondentie die er vanaf december 2009 is geweest tussen Nederland en de Antillen over deze kwestie.

Politie verhuist naar gerenoveerd bureau

WILLEMSTAD — De afdeling Communicatie van het Korps Politie Curaçao (KPC) meldt dat de politiebureau's Barber en Tera Kòrá niet meer in het complex Tera Kòrá Plaza te Siberie gehuisvest zijn. Het personeel van beide bureau's is verhuisd naar het gerenoveerde politiebureau van Barber.

Een tijdje terug werd het personeel van de twee bu-

reau's ondergebracht in het complex Tera Kòrá Plaza. Dit was noodzakelijk zodat het bureau in Barber kon worden opgeknapt. Dit pand is inmiddels opgeleverd, waardoor de ordebe-waarders en overige medewerkers weer naar hun oude

bureau terug konden keren. Het politiebureau Barber is in het gerenoveerde gebouw in dit deel van Bándabou telefonisch bereikbaar op het nummer 864-2166. Het Bureau Tera Kòrá is bereikbaar via telefoonnummer 864-7766.

Advertenties Curaçao

KOPGALV / RAMIRO SERVICE

Loodgieter / Metselaar

Tel.: 560-3345

REIS TOP 10
Elke Zaterdag

Beste Prijs & Beste Service

	Prijzen in NAF
1 LISBOA	v.a. 2506 (Incl taxes)
2 AMSTERDAM	v.a. 1460 (Incl taxes)
3 HONGKONG	v.a. 4004 (Incl taxes)
4 SURINAME (Hotel en tours uit onze kleurenbrochure beschikbaar)	v.a. 453 (Incl Fuel tax)
5 MEDELLIN hotels beschikbaar	v.a. 782 (Incl Fuel tax)
6 PORT OF SPAIN hotels beschikbaar	v.a. 638 (Incl Fuel tax)
7 CARTAGENA (Colombia) hotels beschikbaar	v.a. 711 (Incl Fuel tax)
8 SAN JUAN (Puerto Rico)	v.a. 497 (Incl Fuel tax)
9 Discover Bonaire (One day tour incl. lunch)	v.a. 325 (Incl. vlucht)
10 MIAMI (geldig tot 4 juni 2010)	v.a. 399 (Incl Fuel tax)

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
Caracasbaaiweg 164 ☎4611626
Uit en Thuis uw reisorganisatie
CURAÇAO • NEDERLAND • SURINAME

Etappezege voor Belletti

CESENATICO — De Italiaan Manuel Belletti heeft gisteren de dertiende etappe van de Ronde van Italië gewonnen. De prof van Colnago was in de straten van Cesenatico de sterkste in een sprint van een eerste groep van zo'n tien renners. Het peloton bereikte met een achterstand van ruim zeven minuten de streep. De Australiër Richie Porte bleef leider in het algemeen klassement.

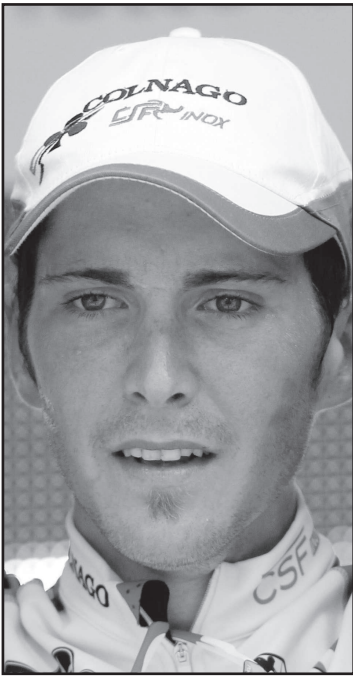
Het peloton stond gisteren, na alle schermutselingen in de top van de laatste dagen, toe dat een omvangrijke groep op jacht ging naar dagsucces. De zeventien vertrokken na anderhalf uur uit het peloton. De vluchtters kregen een maximale voorsprong van zo'n tien minuten. De twee hellingen in de slotfase waren onvoldoende voor een beslissing.

Pas in de laatste 10 kilometer raakte de kopgroep verdeeld. Er kwam een spervuur aan demarrages. Bij een ervan was Stamsmijder betrokken. Hij reed met de Italiaan Mauro Facci, de Spanjaard Iban Mayoz en de Est Kalle Kriit enige tijd vooruit.

De vier kregen op vijf kilometer van de finish weer gezelschap van een jagende groep. In de slotkilometer

kreeg Stamsmijder nog te maken met een lekke band. Vladimir Karpets was de enige van de toppers die zich in de laatste rit voor het hooggebergte bovenmatig inspande. De Rus reed op 60 kilometer van de finish weg uit het peloton en sprokkelde enkele minuten winst bij elkaar. Hij sprong naar plaats veertien in het klassement, net voor de Australiër Cadel Evans en de Italianen Vincenzo Nibali en Ivan Basso.

In Big Bear Lake heeft de Slowaak Peter Sagan gisteren in de zesde etappe van de Ronde van Californië zijn tweede zege op rij geboekt. De renner van Liquigas versloeg na een rit over 217,7 kilometer van Palm-dale naar Big Bear Lake de Australiërs Rory Sutherland en Michael Rogers in de sprint van de eerste groep. Rogers behield de leiding in het algemeen



Manuel Belletti.

klassement. Sagan won in maart ook al twee ritten in Parijs-Nice en pakte een dagzege in de Ronde van Romandië. Volgens leider Rogers leggen de beschuldigingen over dopegebruik door de Amerikaan Floyd Landis richting zijn landgenoot Lance Armstrong wel een schaduw over de wedstrijd.

“We komen hier om te rijden. Maar we kunnen hier niets aan doen. We moeten verder. Het is alleen heel jammer voor deze mooie sport.” Armstrong moest de ronde verlaten na een val. Hij liep verwondingen aan zijn elleboog en gezicht op. Landis kreeg gisteren een beetje steun van voormalig tourwinnaar Greg Lemond. “Sprekend uit eigen ervaring denk ik dat Floyd een zware prijs betaalt voor zijn eerlijkheid en steun hem in zijn poging schoon schip te maken met zijn verleden. Ik geloof veel van zijn beweringen over dopegebruik in de wielersport”, aldus Lemond op zijn website. Lemond gaf toe dat Landis de afgelopen jaren wel heel vaak zijn versie van de gebeurtenissen veranderde en vooral loog over zijn dopegebruik, maar de 48-jarige oud-renner wilde niet alles naar het rijk der fabelen verwijzen. “Floyd Landis is gewoon een sporter zoals zovelen. Ik geloof de uitspraken van Landis over systematisch dopegebruik in het professionele wielrennen. Ik roep al jaren dat de sport veranderingen nodig heeft.”

Chantage van Landis

BIG BEAR LAKE — De wielerploeg RadioShack van Lance Armstrong en ploegleider Johan Bruyneel heeft toch de tegenaanval ingezet tegen Floyd Landis. Het team publiceerde gisteren een aantal e-mails op de website waaruit blijkt dat Landis de zevenvoudig tourwinnaar Armstrong en Bruyneel al twee jaar

chanteerde. “Landis dreigde er al jaren mee met valse beschuldigingen naar buiten te komen. Hij trachtte wanhopig een plaatsje in het peloton te veroveren. Pas toen duidelijk werd dat we echt niet op zijn eisen zouden ingaan, heeft hij de daad bij het woord gevoegd”, aldus een verklaring van RadioShack.

Volgens het team handelt Landis uit frustratie. “Landis vindt dat als hij geen deel van het profwielrennen kan uitmaken, het voor iedereen verziekt moet worden. Zijn beschuldigingen zijn loos. Het zijn de verzinsels van iemand die zelf toegeeft dat hij de voorbije vier jaar niet anders deed dan liegen.”

Zware opdracht voor elftal Nigeria

ABUJA — De Nigeriaanse president Goodluck Jonathan heeft zijn nationale ploeg met een zware opdracht naar Zuid-Afrika gestuurd. De ‘Super Eagles’ moeten in juli met de beker terugkomen naar hun land. “Dat is jullie nationale plicht.

Ik verwacht dat de Eagles zich goed voorbereiden en de trofee winnen”, zei Jonathan in zijn afscheidspeech tegen het team. “Dit zal het verjaardagscadeau zijn voor ons land om ons jubileum van onze onafhankelijkheid te vieren.” Op 1 oktober viert

Nigeria vijftig jaar onafhankelijkheid. Het Nigeriaanse elftal vloog vandaag naar Londen waar het zich verder voorbereidt op het wereldkampioenschap. In de groep speelt het land tegen de selecties van Argentinië, Zuid-Korea en Griekenland. De beste prestatie bij het WK is toe nu toe het bereik van de tweede ronde in 1994 en 1998. In Accra werd bekend gemaakt dat Ghana de speler Kevin-Prince Boateng mag meenemen naar de strijd om de wereldtitel voetbal, komende maand in Zuid-Afrika. Het land kreeg gisteren toestemming van wereldvoetbalbond FIFA.

De 23-jarige middenvelder van Portsmouth maakt deel uit van de dertig-koppige voorselectie. Hij werd geboren in Berlijn. Zijn vader is Ghanees, zijn moeder afkomstig uit Duitsland. Boateng kwam in de jeugd voor diverse Duitse teams uit. Hij startte zijn profloopbaan bij Hertha BSC in de Bundesliga. In 2007 stapte hij over naar Tottenham Hotspur. Boateng was ook de speler die vorige week de Duitse international Michael Ballack in de finale van de FA Cup tegen Chelsea dusdanig hard raakte dat die het WK mist. Ghana stuit in de groepsronde van het WK op Duitsland.

Brazilië begint aan voorbereiding WK

CURITIBA — Met een onvolledige selectie is bondscoach Dunga gisteren met zijn Braziliaanse ploeg aan het laatste deel van de voorbereiding voor het WK begonnen. De Brazilianen startten de training in Curitiba met zeventien spelers.

De overige zes spelers ontbraken om diverse redenen. Doelman Julio Cesar, verdediger Lucio en rechtsback Maicon moeten bijvoorbeeld vandaag nog met Internazi-

onale de finale van de Champions League tegen Bayern München spelen. De eerste training vond plaats buiten het zicht van de (tv)camera's. Dunga, die zelf te laat arriveerde wegens vertraging met het vliegtuig, had in overleg met de Braziliaanse voetbalbond besloten de media buiten de deur te houden. Op het WK treft Brazilië in groep G Noord-Korea, Ivoorkust en Portugal. De Braziliaanse teamarts Jose Luiz Runco meldt po-

sitief te zijn over de ontwikkeling van de blessures van Kaka en Luis Fabiano. Hij gaat ervan uit dat beide spelers op tijd fit zijn voor het WK. “Ze gaan vooruit. We maken ons geen zorgen. Komende week zullen ze weer met de ploeg meetrainen”, zei Runco. Kaka heeft al enige tijd last van een blessure aan het dijbeen. De kwetsuur hinderde hem ook bij Real Madrid. Fabiano kampt met problemen met het linkerbeen.

Onnodige paniek om Messi



Foto: AFP/Getty Images

Bondscoach Diego Maradona praat met Lionel Messi, die geblesseerd het veld verlaat tijdens een training van de Argentijnse selectie in Buenos Aires. De stervoetballer had slechts een kras opgelopen, zo bleek later.

BUENOS AIRES — Lionel Messi zorgde gisteren tijdens de training voor paniek in het Argentijnse kamp. De sterspeler van Barcelona raakte geblesseerd aan de knie. Hij verliet direct het veld, maar er bleek niets aan de hand te zijn. Hij liep slechts

een kras op. “We schrokken allemaal”, zei bondscoach Diego Maradona na de training. “Ik zag het niet gebeuren omdat ik er met mijn rug naar toe stond. Hij en Mascherano kwamen met de knieën tegen elkaar en toen zag ik dat Messi stopte. Maar het is niks. Hij heeft

ijds op zijn knie gedaan en wil maandag spelen.” Argentinië oefent maandag tegen Canada. Het is het laatste duel voor eigen publiek voordat de Argentijnen naar Zuid-Afrika afreizen. Bij het WK zijn Zuid-Korea, Nigeria en Griekenland de tegenstanders in de groep.

‘Oranje favoriet’

JOHANNESBURG — Kameroen en Denemarken zien het Nederlands elftal als dé favoriet in de groepswedstrijden van het wereldkampioenschap voetbal. “Er is een duidelijke reden om dat te denken”, zei bondscoach Paul le Guen van Kameroen.

“Ze hebben het beste team in de poule. Het zal daarom

voor ons moeilijk worden ons voor de volgende ronde te kwalificeren. Maar ook wij hebben een paar goede voetballers en ze hebben de juiste instelling. Er is veel verbeterd sinds ik de ploeg onder mijn hoede hebben. Het is niet onmogelijk,” aldus Le Guen.

Ook de Deense bondscoach Morten Olsen zet zijn kaarten volledig op Nederland.

“We kennen het Nederlandse voetbal heel goed. Zij zijn zeker de favoriet. Voor de andere drie is het een kwestie van vechten voor de twee plaats”, aldus Olsen, die als trainer actief was bij Ajax. Japan is het vierde land in de groep. “Japan heeft een mooie stijl, maar ik ken de ploeg niet zo goed. Kameroen is een van de topploegen in Afrika, dus het wordt moeilijk voor ons”, stelt Olsen.

Federer opent tegen Luczak

PARIJS — De als eerste geplaatste Zwitser Roger Federer, die in Parijs de titel verdedigt, moet het in de eerste ronde van Roland Garros opnemen tegen de Australiër Peter Luczak. De Spanjaard Rafael Nadal werd gekoppeld aan de Fransman Gianni Mina, die van de organisatie een wildcard kreeg. De loting heeft dat gisteren uitgewezen.

De Amerikaanse Serena Williams, bij de vrouwen de nummer een, begint tegen de Zwitserse Stefanie Vögele. In de kwartfinales zou ze Justine Henin kunnen treffen. De Belgische keert terug in Parijs, waar ze in 2003, 2005, 2006 en 2007 de titel won. Ze speelt in de eerste ronde tegen de Bulgaarse Tsvetana Pironkova. De als tweede gerangschikte Venus Williams treft met Patty Schnyder eveneens een speelster uit Zwitserland. De Russische titelverdedigster Svetlana Koeznetsova moet het opnemen tegen de Roemeense Sorana Cirstea. Tennisser Robin Haase moet het in de eerste ronde in Parijs opnemen tegen de Spaanse gravel-specialist Nicolas Almagro. Almagro is als negentiende geplaatst. De tegenstander van Thiemo de Bakker is de Fransman Olivier Patience. Hij komt uit het kwalificatietoernooi. Haase baalde van zijn loting. “Klote”, was de duidelijke reactie van de Hagenaar. “Hij is een echte gravel-specialist, een van de beste die er is. Het is jammer. Tegen iedereen moet je goed spelen, maar tegen

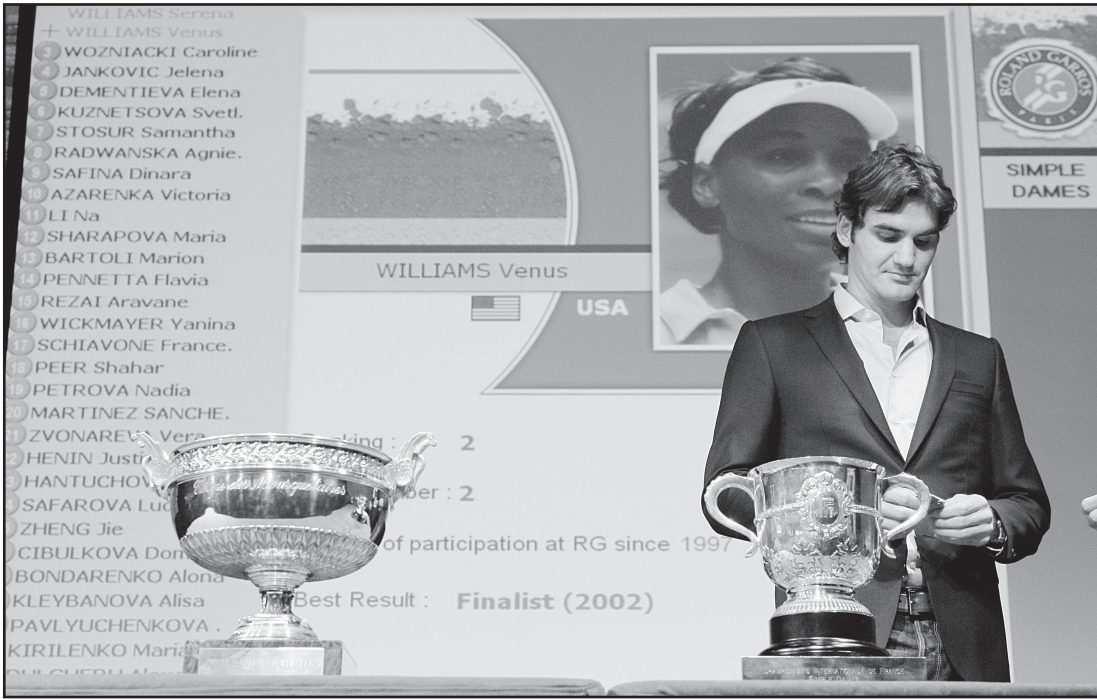


Foto: AFP/Jacques Demarthon

Roger Federer helpt mee bij de loting van de eerste ronde van het wereldberoemde tennistoernooi op Roland Garros. De als nummer 1 geplaatste Zwitser begint tegen Peter Luczak uit Australië.

hem moet ik echt alles eruit halen.” Hij stond nooit eerder tegenover de Spanjaard. Almagro is de nummer 22 van de wereld. Hij won in zijn loopbaan vijf titels, allemaal op gravel. De voorbereidingen van Haase lopen wel goed. Hij verblijft sinds zondag al in Parijs: “Het is goed weer, dus ik heb lekker kunnen trainen. Ik heb dat wel met vijftien verschillende spelers gedaan. Dat is zeker goed voor mijn niveau.” Hase kreeg vorige week automatisch toegang tot het hoofdtoernooi na het afhalen van de Tsjech Radek Stepanek. “Het is ook wel leuk als je je kunt plaatsen via de kwalificaties, maar het is altijd afwachten of dat lukt. Het is dus wel lek-

ker om meteen in het hoofdtoernooi te zitten.” Haase deed in het jaar 2008 ook mee aan Roland Garros. In 2007 kwam de Nederlander niet door de kwalificaties. Vorig jaar miste hij het toernooi vanwege een slepende knieblessure. De Bakker stuit op een ervaren Fransman. De 30-jarige Patience staat weliswaar 292e op de wereldranglijst, maar haalde in het jaar 2007 wel de derde ronde op het gravel van Parijs. Daarin verloor hij destijds van Novak Djokovic. In de kwalificaties versloeg hij de afgelopen dagen de Duitser Bastian Knittel, de Spanjaard Albert Ramos-Vinolas en de Fransman Alexandre Sidorenko. Tenslotte is Michaëlla Krajicek niet erin

geslaagd zich te plaatsen voor Roland Garros. In de derde en beslissende ronde van de kwalificaties ging de Nederlandse tennisster gisteren onderuit tegen de Russin Anastasia Pivovrova. Ze verloor met 4-6, 7-6 (5) en 2-6 van de nummer 186 van de wereld en debutante op Roland Garros. Door haar nederlaag doen er voor het eerst sinds 2004 geen Nederlandse tennissters mee aan het grandslamtoernooi in Parijs. Arantxa Rus, die vorig jaar de eer verdedigde, verloor al eerder in de kwalificaties. Krajicek, 131e op de wereldranglijst, kwam vorig jaar ook niet door de kwalificaties van Roland Garros. In 2007 haalde ze in Parijs nog de derde ronde.

Jong Oranje en Portugal gelijk

PARCHAL — Jong Oranje heeft de kans laten liggen revanche te nemen op de leeftijdgenoten van Portugal.

Na de nederlaag met 3-1 dinsdag speelde de ploeg van Cor Pot gisteravond in Parchal gelijk: 0-0. Oranje

domineerde, creëerde voldoende kansen maar vergat te scoren. Luuk de Jong en Diego Biseswar waren voor de rust het dichtst bij treffers, na de pauze lieten Kevin Strootman en Nacer Barazite uitstekende kansen liggen om

Nederland aan de zege te helpen. Donny Gorter en Georginio Wijnaldum bleven met lichte blessures aan de kant. ADO-talent Jens Toornstra had voor het eerst een basisplaats. Jong Oranje gebruikte de twee oefeninterlands ter

voorbereiding op de laatste fase van het kwalificatietoernooi voor het Europees kampioenschap in 2011. Nederland speelt al sinds 2001 bij Milan.

Inzaghi langer bij AC Milan

MILAAN — Filippo Inzaghi blijft nog een seizoen bij AC Milan. Dat maakte de Italiaanse club bekend. De aanvaller speelt al sinds 2001 bij Milan.

“Ik ben heel gelukkig”, zei de 36-jarige voetballer. “Het is namelijk mijn bedoeling om mijn loopbaan in dit shirt te beëindigen.” Inzaghi scoorde afgelopen seizoen niet veel. In 24 wedstrijden maakte hij slecht twee doelpunten.

Diarra kan niet wennen aan hoogte

2100 meter in het skioord. Bondscoach Raymond Domenech begroette wel William Gallas. De verdediger had sinds eind maart geen bal aangeraakt, maar trainde vrijdag voluit mee. Dat sterkte de verwachting dat hij nog op tijd fit kan worden voor het WK. In Sydney heeft de doelman van het Australische nationale elftal, Mark Schwarzer, een blessure aan de duim op-

gelopen. De sluitpost van Fulham doet maandag uit voorzorg niet mee aan de oefenwedstrijd tegen Nieuw-Zeeland. Zijn deelname aan het WK voetbal is echter niet in gevaar. Bondscoach Pim Verbeek heeft nog drie andere keepers in zijn voorlopige selectie die Schwarzer kunnen vervangen. Verbeek was een tijdje oud-coach van de Nederlandse Antillen.

Rat in my garden



Een knaagdier, dat later werd geïdentificeerd als zijnde een woelrat, loopt voor het spreekgestoelte tijdens een speech van Barack Obama in de rozentuin van het Witte Huis. Terwijl de Amerikaanse president het had over Wall Street en financiële hervormingen, zocht de woelrat snel veiliger oorden op.

Ontslagen wegens overgewicht

Lance Pedersen uit het Australische Brisbane is ontslagen wegens overgewicht. Volgens het bedrijf zou hij te dik zijn om zijn job naar behoren uit te voeren. De man gaat zijn ontslag nu aanvechten. De 57-jarige Pedersen werkt al 14 jaar voor Golden Circle, het suikerbedrijf van Heinz. Daar bediende hij een vorklift, maar onlangs kreeg hij te horen dat hij aan de band moest staan. Terwijl de arbeiders hun etpauzes hadden, moest Pedersen drank controleren en inpakken. Voor die functie moest hij een medisch onderzoek ondergaan, maar hij werd medisch ongeschikt geacht. Pedersen heeft nu besloten om zijn ontslag aan te vechten. Volgens hem heeft zijn

werkgever nooit iets gezegd over zijn gezondheid en is zijn ontslag dus onrechtmatig. Bovendien kan de man volgens zijn huisdokter en de vakbond zijn oorspronkelijke job zonder problemen uitvoeren. De man vreest dat hij geen ander werk meer zal vinden. "Zo gauw je zegt dat je bent ontslagen op medische gronden, willen ze je niet meer", zegt hij in de Courier-Mail. Heinz, eigenaar van de suikerfabriek, beweert dan weer dat hij de situatie grondig met Pedersen heeft besproken, maar dat er geen geschikte functies voor hem zijn in de fabriek. "Golden Circle is verplicht de gezondheid en veiligheid van alle werknemers te garanderen", klinkt het.

152.000 euro in wensbron

Bezoekers aan attractiepark de Efteling hebben de afgelopen 25 jaar bijna 152.000 euro in de Wensbron geworpen. Dat maakte directeur van de Efteling Bart de Boer gisteren bekend bij het zilveren jubileum van de Wensbron.

In het afgelopen jaar leverde de bron ruim 7600 euro op. De opbrengst van de Wensbron gaat traditiegetrouw naar kinderrechtenuitvoering 'Save the Children'. Op 21 mei 1985 opende de toenmalige erevoorzitter van 'Save the Children', prinses

Juliana, de Wensbron door de eerste munt in de bron te werpen. Sinds die tijd kunnen bezoekers na het werpen van een muntje een wens doen. De Wensbron wordt een keer per jaar geleegd en schoongemaakt. Daarna wordt de opbrengst geteld. "Het is een fantastisch bedrag dat in 25 jaar bij elkaar is gekomen. Daarmee gaan vele wensen van kinderen elders op aarde in vervulling", zei Holke Wierma, directeur van 'Save the Children', bij het in ontvangst nemen van de cheque.

Naakte clown

Een 19-jarige man die half-naakt in een clownspak door het centrum van Groningen liep, is donderdagochtend opgepakt. Winklend publiek zag de man op het Kwinkplein. Agenten vatten de joker vervolgens in de kraag. De naaktloper gaf aan dat hij in opdracht van een studentenvereniging handelde. De politie had weinig boodschap aan deze ludieke actie. De clown mocht gekleed en in het bezit van een proces-verbaal het politiebureau verlaten.

Gloednieuwe brug wiebelt

Zeven maanden na de feestelijke opening is een brug over de Wolga bij de Russische stad Wolgograd gesloten omdat het bouwwerk enorm wiebelt. Een deel zwaait zo heen en weer dat voertuigen in de rivier geslingerd kunnen worden, melden Russische persbureaus. President Dmitri Medvedev gaf het Openbaar Ministerie opdracht tot een onderzoek naar mogelijke misstanden bij de bouw, die bijna dertien jaar duurde. De brug kostte omgerekend 330 miljoen euro.

Veertien kinderen

Ze is 35, bakkersvrouw Sue Radford en net mama geworden van haar veertiende telg. Samen met haar 39-jarige man Noel heeft Sue nu zeven jongetjes en evenveel meisjes in de rangen. Moet het gezegd dat het paar er redelijk vroeg aan begon?

"We denken dat we nu gaan stoppen, maar zeg nooit nooit", zegt mama Sue uit Morecambe in het Engelse Lancashire tegen de Daily Mail. Zij werd voor de eerste keer zwanger op haar veertiende, toen ze nog op school zat. Haar oudste zoon Christopher vierde onlangs dan ook zijn eenentwintigste verjaardag, en had dus makkelijk zelf de vader van de jongste spruit kunnen zijn, so to speak. Toen ze op haar achttiende Noel huwde, dacht ze aan nog een kindje of twee, maar het werden er dus – voorlopig – dertien. Dat komt omdat het bakkerskoppel na de komst van Sophie (16) en Chloe (14) zodanig van het ouderschap genoot, dat er een vervolg MOEST komen. Het kroostrijke gezin woont in een Victoriaans huis met negen slaapkamers. Een voormalig bejaardentehuis

dat ze zelf opknapten. "Iemand grapte toen: 'Julie hebben nu al die slaapkamers: zie maar dat jullie ze vullen!'" En zo geschiedde. Naast de toch wel drukke job van de mama van veertien kinderen helpt Sue haar echtgenoot in de bakkerij. Ze krijgt gelukkig zelf veel hulp van haar kinderen in het huishouden. Verder is er ook wel een nanny, die voor de jongste telgen zorgt wanneer Sue in de bakkerij staat van 9 tot 14 uur. "Financieel overschot hebben we niet, maar de kinderen zullen nooit een kerst- of verjaardagscadeau missen", zegt Sue trots. Om u een idee te geven wat zo'n gezin kost: wekelijks gaat er tot 350 euro alleen al aan groenten op. "We houden onze ogen constant open om koopjes te spotten." Deze zomer gaat de hele familie met een minibus rondtoeren in Frankrijk. En familiemomenten worden echt wel gekoesterd. "Als de kleintjes 's avonds in hun bedje liggen, is het de regel dat wij met z'n allen in de woonkamer samen thee drinken. En we eten ook allemaal samen aan een enorme tafel", besluit Sue Radford.

Gespietst



Hetgeen uit de mond van de torero steekt is de hoorn van de stier.

Pijnlijke taferelen zijn aan de orde van de dag in de arena Las Ventas. Meestal gaat het daarbij om de lijdensweg van het ter dood veroordeelde rund. Maar soms haalt de stier zijn gram. Zo ook bij plaaggeest Julio Aparicio. De 41-jarige torero kwam bij een manoeuvre op zijn knieën naast de stier terecht. Het getergde dier bedacht zich

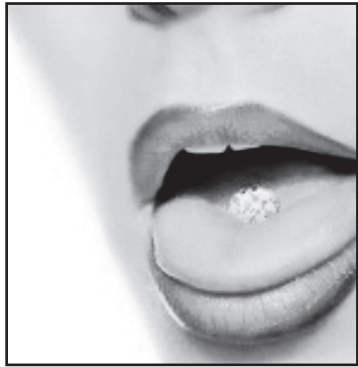
geen moment en stootte zijn hoorn hard in de onderkaak van de stoere stierenvechter. Die zag het gevaarte weer via zijn mond naar buiten komen. Aparicio liep naast een gekreukt ego een kaakbreuk op en werd, alvorens naar het ziekenhuis te worden vervoerd, direct in de arena geopereerd. Hij verkeert niet in levensgevaar.

Verkeerde badkuip

Een 18-jarige Amerikaanse jongen was zo dronken dat zijn twee vrienden hem aanraadden een douche te nemen en zo te ontzuiveren. Dat mocht hij dan wel even doen in het huis van zijn vrienden. De jongens gaven hem de sleutel mee zodat hij vast vooruit kon gaan. De jongen stapte het verkeerde huis binnen en liet de badkuip vol lopen. Toen de twee vrienden om 5 uur in de ochtend thuiskwamen kregen ze in de gaten dat de dronken jongen in het huis van de buurman was. De twee bonkten op de deur van de buurman en vertelden hem dat hun vriend bij hem in de badkamer was. De buurman was niet van de actie gecharmeerd en belde de politie. Toen de agenten arriveerden lag de dronken jongen bewusteloos in bad, terwijl de kraan nog liep. De dronken tiener werd door de politie gearresteerd wegens inbraak en openbaar dronkenschap van een minderjarige. De nuchtere vrienden verklaarden tegenover de agenten dat hij zich waarschijnlijk had vergist in het huis.

Verlovingspiercings

De meeste stellen kiezen gewoon nog voor een ouderwetse ring, maar er is wellicht een trend zichtbaar. Juwelier Johnny Brookheart uit Amerika haakt hier op in: diamanten verlovingspiercings. De verlovingspiercings moeten het alternatief worden voor de ring. De piercings, voor in de navel, tong of tepel, worden ook met diamanten bezet en hebben een hartvorm. Een duur navelsieraad komt al snel uit op 50.000 euro, maar een



'goedkope' ligt net onder de 10.000 euro. De juwelen komen wel in mooie doosjes.

Barcelona baalt van bikini

De gemeente Barcelona wil badgasten overhalen om niet langer in bikini's, badpakken en zwembroeken door de stad te banjeren. Een woordvoerder van de gemeente zei gisteren dat ze toeristen duidelijk wil maken dat het om fatsoen gaat en niet om iets dat strafbaar is en daarom niet mag. "Het is een houding die we hier in Barcelona afkeuren", aldus de woordvoerder die een

publiciteitscampagne aankondigde. De mensen moeten zich, volgens de posters die worden verspreid, na het bezoek aan het strand in gewone kleding steken. De posters worden overal in de stad verspreid. De burgemeester van Barcelona heeft talrijke instellingen en bedrijven, zoals hotels, aangeschreven met het verzoek deze campagne te steunen.

Man trekt vliegtuig met ogen



Een wel heel opmerkelijk record in China. De Chinees Dong Chang is er in geslaagd om een vliegtuig van 560 kilo 5 meter te verplaatsen door het te verslepen met zijn oogleden. Of de man na zijn recordpoging nog scherp kon zien is niet bekend.

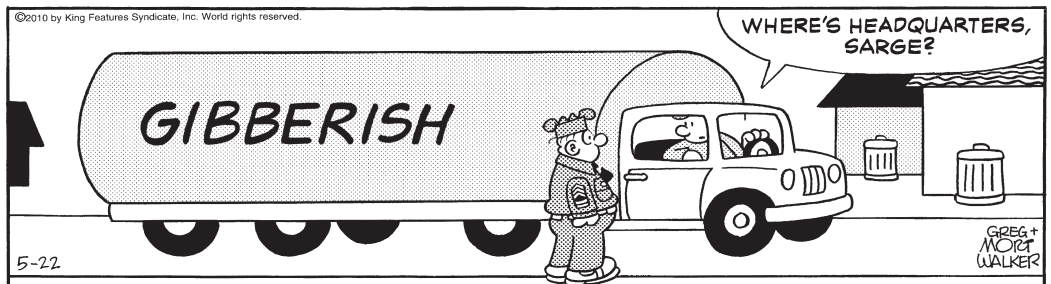
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



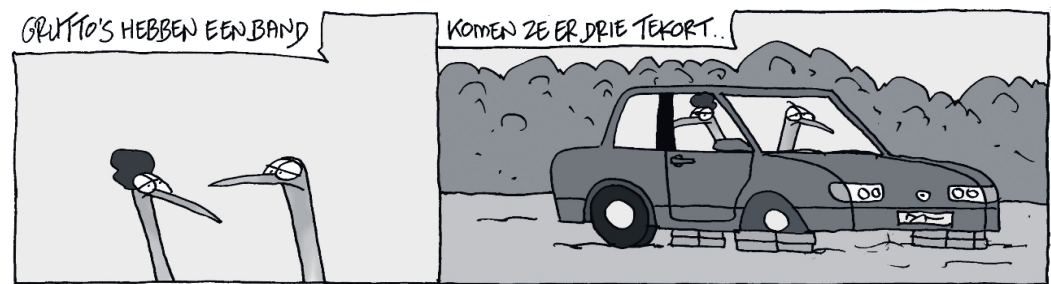
TUNDRA

By Chad Carpenter



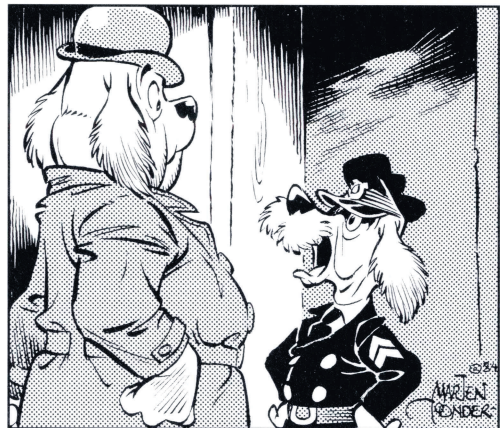
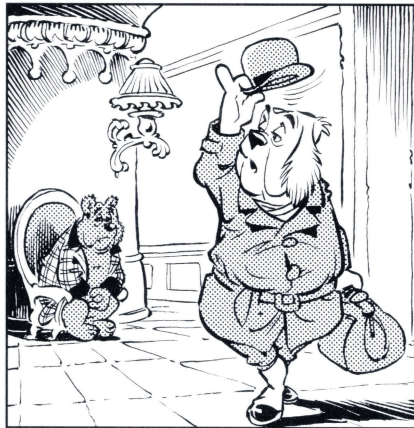
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ZELFKANT

Door Marten Toonder



Magister Pas ging zitten en trok een kristallen bolletje uit zijn pijp. 'Het kan niet lang meer duren', knarste hij. 'Bommel is al zijn geld kwijt. Dat zal hem leren welke rol het speelt, want met geld heb ik het kwaad in de wereld gebracht - en het slechte wilt altijd. Dat zal ik in mijn bol zien.'

Wat hij in zijn bol zag, weet ik niet precies, maar als het heer Bommel was, kan hij niet veel kwaad gezien hebben. Deze zat namelijk verslagen in de hal en keek naar Joost, die met zijn koffertje op weg was naar de voordeur. 'Het is heel vreselijk', sprak hij gebroken. 'Eerst de Schicht en nu jij. Zo blijft men als heer met zijn verdriet alleen, terwijl het leed van alle kanten toeslaat.'

'Het is zeer betreurenswaardig', gaf de bediende toe. 'Maar werkelijk, heer Olivier; ik durf de nacht niet onder dit door misdadigers bezochte dak door te brengen, want door het vastbinden is mijn zenuwleven gedupeerd, met uw welnemen. Ik zal u morgen zo gauw mogelijk berichten wat de dokter zegt. Goede nacht, heer Olivier.' Hij opende de voordeur en daardoor stond hij onverwacht tegenover brigadier Snuf, die net had willen aanbellen. 'Is je baas thuis?' vroeg deze. 'Ik moet hem even spreken; ik ben bang dat ik slecht nieuws voor hem heb.' 'Ach, dat spijt me', zei Joost. 'Heer Olivier zit daar, met uw goedvinden. Alleen met zijn verdriet. Maar ik moet nu werkelijk gaan, omdat het me te veel wordt als er nog meer bij komt.'

Republikein en Democraat onderzoeken olieramp

WASHINGTON — President Barack Obama van de Verenigde Staten heeft een commissie in het leven geroepen die de olieramp in de Golf van Mexico gaat onderzoeken. De commissie komt onder leiding te staan van een Democraat en een Republikein en moet binnen een half jaar komen met aanbevelingen voor de olie-industrie.

“Deze catastrofe is ongekend en vertegenwoordigt een reeks nieuwe uitdagingen, waarvoor we een oplossing zoeken”, zei Obama vandaag in zijn wekelijkse radiopraatje, waarin hij de commissie presenteerde. “De vraag is wat we kunnen leren van deze ramp, zodat zo iets nooit meer kan voorkomen.”

Bob Graham, een voormalige senator en oud-gouverneur van Florida namens de Democratische Partij, en William Reilly, een Republikein die in het verleden topman was van het Agentschap voor Milieubescherming, gaan een zvenkoppige commissie leiden. Obama zal de overige leden in de komende dagen benoemen.

Het gaat om wetenschappers, ingenieurs en vertegenwoordigers van milieuorganisaties. Zij moeten een onafhankelijke rapportage opstellen. Obama liet in zijn wekelijkse radioboodschap blijken dat hij niets voelt voor een totaalverbod op olieboringen in de diepzee, een optie die in de afgelopen weken werd geopperd door diverse politici, wetenschappers en milieuvactivisten. Obama gaf aan dat hij toestemming zal geven voor nieuwe boringen, maar alleen als is voldaan aan een aantal strenge voorwaarden,

die de risico's op een nieuwe olieramp drastisch verkleinen. In de afgelopen maand zijn al tientallen miljoenen liters olie in het milieu terechtgekomen als gevolg van het zinken van het boorplatform Deepwater Horizon. Het Britse olieconcern BP en de Amerikaanse overheid proberen sindsdien het lek te dichten en de olievervuiling te bestrijden. De olie heeft de kust van de zuidelijke staat Louisiana inmiddels bereikt en vormt een bedreiging voor andere Amerikaanse staten, maar ook voor Cuba.

‘Britse troepen snel weg uit Afghanistan’

KABUL — De nieuwe regering in Groot-Brittannië heeft vandaag duidelijk gemaakt dat het een andere koers gaat varen wat betreft Afghanistan. “We moeten accepteren dat we beschikken over een beperkt aantal manschappen en ik wil dat de troepen zo snel mogelijk terugkeren”, zei minister van Defensie Liam Fox in *The Times*. Fox arriveerde vandaag in de Afghaanse hoofdstad Kabul, samen met minister van Buitenlandse Zaken William Hague en Andrew Mitchell, die bewindsman is voor Internationale Ontwikkeling in de coalitieregering die de Conservatieven en de Liberaal-Democraten heb-

ben gevormd. Het leger van Groot-Brittannië heeft al negen jaar troepen gelegerd in Afghanistan en verloor al 285 mensen. In de komende weken bereikt de internationale troepenmacht de maximale sterkte van 140.000 manschappen, onder wie 10.000 Britten. Alleen de Verenigde Staten hebben meer militairen in Afghanistan. In het interview met *The Times* zei Fox dat Groot-Brittannië géén politieagent wil spelen voor de wereld. Hij benadrukte verder dat de missie in Afghanistan wordt uitgevoerd om de veiligheid in Groot-Brittannië te garanderen, en niet om Afghaanse meisjes naar

school te sturen, een duidelijke breuk met het beleid van de vorige regering van de Labourpartij. “We moeten de verwachtingen en tijdschema's bijstellen”, stelde Fox. “Nationale veiligheid is nu onze focus.” De ministers voeren tijdens hun bezoek aan Afghanistan gesprekken met onder anderen president Hamid Karzai en leden van diens regering. Ook maken ze hun opwachting bij Britse militaire bases en bij een ontwikkelingsproject, dat is opgezet met geld uit de schatkist van Groot-Brittannië. Profvoetballer David Beckham is ook meegereisd naar Afghanistan. Hij brengt bezoeken aan Britse militair-

Zwarte doos crash Afghanistan gevonden

KABUL — De onderzoekers van de plaats van het vliegtuigongeval van maandag in Afghanistan hebben de zwarte doos van het neergestorte toestel van Pamir Airways gevonden. Dat meldde een woordvoerder van het Afghaanse ministerie van Verkeer vandaag.

De zegsman wilde nog niet speculeren over de oorzaak van het ongeval, dat zich voerde in het bergachtige noorden van het Centraal-Aziatische land. Afghaanse reddingsdiensten en NAVO-militairen vonden het vliegtuig gisteren na dagen zoeken ten noordoosten van de Afghaanse hoofdstad Kabul. Rond de plek waar het toestel is neergekomen werden lichamen aangetroffen. Het precieze aantal slachtoffers is nog onduidelijk, maar het is vrijwel zeker dat alle 44 inzittenden de dood vonden. Het Antonov passagiersvliegtuig was onderweg van de noordelijke stad Kunduz naar de hoofdstad toen het verongelukte. Onder de inzittenden



De stoffelijke resten van de slachtoffers van de vliegtuigcrash in Afghanistan worden teruggebracht om begraven te worden. Inmiddels is ook de zwarte doos gevonden.

van het toestel van de Afghaanse luchtvaartmaatschappij Pamir Airways zijn volgens de passagierslijst zes buiten-

landers, onder wie drie Britten en een Amerikaan. Over de nationaliteit van de anderen is nog niets bekend.

VN naar inauguratie Bashir

NEW YORK — Vertegenwoordigers van de Verenigde Naties zullen volgende week in Sudan de inauguratie van president Omar al-Bashir bijwonen, ondanks dat de leider gezocht wordt door het Internationaal Strafhof in Den Haag.

Volgens de VN is aanwezigheid bij de feestelijkheden noodzakelijk om de missie in Sudan goed te laten verlopen. Haile Menkerios, de speciale afgezaant van de VN in Sudan, en Ibrahim Gambari, hoofd van de missie van de Afrikaanse Unie en de VN in Darfur, zullen bij de beëdiging aanwezig zijn,

zo liet een woordvoerder gisteren weten. De twee functionarissen 'hebben regelmatig met de Sudanese overheid te maken om ervoor te zorgen dat de missie effectief verloopt'. “Ook worden zaken die voor beide partijen van belang zijn, besproken”, meldde de zegsvrouw. Bashir wordt verdacht van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid in de Sudanese regio Darfur. In dat gebied woedt al jaren een strijd die in 2003 escaleerde. Volgens de Verenigde Naties kwamen sindsdien naar schatting 300.000 mensen om het leven en vluchtten 2,5 miljoen mensen.

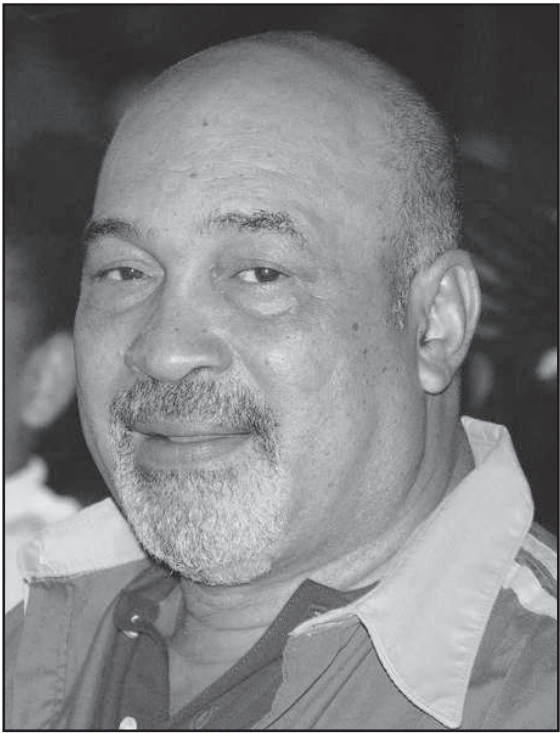
Dodental overstromingen Polen nu 12

WARSCHAU — Zeker twaalf mensen zijn inmiddels in Polen om het leven gekomen als gevolg van overstromingen. De meesten stierven door verdrinking. Het oostelijke EU-land kampt al meer dan een week met hevige wateroverlast. In de hoofdstad Warschau steeg het waterpeil in de rivier de Wisla vandaag tot 7,74 meter, meer dan een meter boven het peil waarop alarm wordt geslagen. De rivier, die via het zuiden van het land naar het uiterste noorden loopt, zal volgens weersverwachtingen het hoogste peil in 60 jaar bereiken. In Warschau houden de dijken het voorsnog. Elders kwamen laag gelegen wijken van dorpen en steden onder water te staan.

Verkiezingen Suriname: de hoofdpersonen

PARAMARIBO — Suriname gaat dinsdag naar de stembus. Op het spel staan 51 zetels in het parlement (Nationale Assemblée), 106 zetels in de districtsraden en 738 zetels in de lokale besturen. Hier volgen de profielen van de hoofdpersonen tijdens deze verkiezingen.

Bouterse wil oogsten met zijn partij

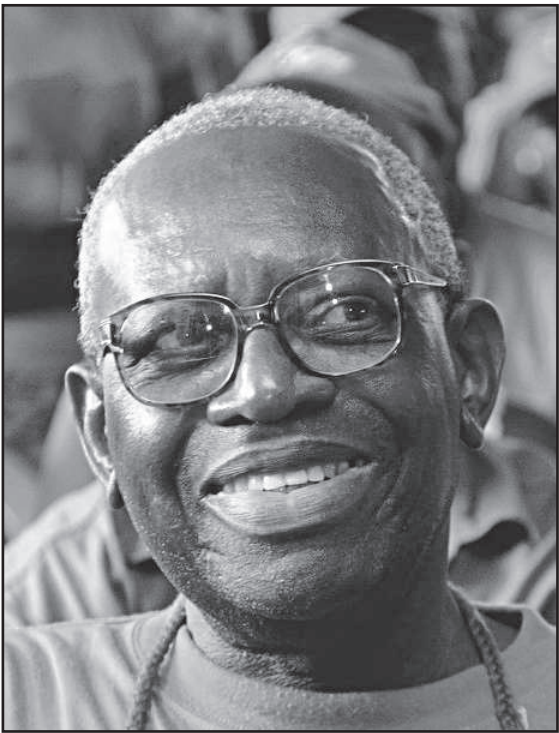


Desi Bouterse

PARAMARIBO — Désiré Delano Bouterse heeft tot dusver alle stormen in zijn land overleefd. Hij is hoofdverdachte in een megaproces tegen 25 verdachten van de Decembermoorden van 1982, maar tot een veroordeling is het nog niet gekomen.

De 64-jarige Bouterse is voorzitter van de Nationale Democratische Partij (NDP), de grootste groepering in het Surinaamse parlement. Voor de verkiezingen van 25 mei is Bouterse lijsttrekker voor de Mega Combinatie, de partijcoalitie waarvan ook de NDP deel uitmaakt. De in het Surinaamse Domburg geboren Bouterse reisde in 1968 zijn vriendin achterna naar Nederland. Daar volgde hij de opleiding tot onderofficier. In 1974 keerde hij terug naar Suriname. Op 25 februari 1980 pleegde hij samen met vijftien andere sergeanten een staatsgreep. Op 8 en 9 december 1982 schreef de jonge natie Suriname de zwartste bladzijde uit de nationale geschiedenis. Vijftien vermeende tegenstanders van militaire regime van Bouterse werden gemarteld en vermoord. Vijf jaar later kreeg Suriname weer een burgerregering, maar Bouterse bleef op politiek gebied en als ondernemer een belangrijke rol spelen. Hij ontvouwde lucratieve activiteiten in de cokehandel. In 2000 werd hij in Nederland bij verstek tot elf jaar cel veroordeeld wegens drugsmokkel. In november 2007 begon in Suriname het proces tegen Bouterse en 24 andere verdachten die een rol in de Decembermoorden zouden hebben gespeeld. Tot dusver is Bouterse bij geen enkele zitting komen opdagen. In de aanloop naar de verkiezingen van volgende week heeft Bouterse gezegd dat hij genoeg potentie heeft om president te worden. Hij heeft zich echter nog niet openlijk kandidaat gesteld.

Venetiaan is al jaren boegbeeld creolen



Ronald Venetiaan

PARAMARIBO — De bijna 74-jarige Ronald Venetiaan is al decennialang het boegbeeld van de Nationale Partij Suriname (NPS), een politieke groepering die vooral veel steun geniet onder de creoolse bevolking. De derde ambtstermijn van Venetiaan als president van Suriname zit er bijna op.

Het is niet bekend of hij een gooi gaat doen naar een vierde termijn namens het Nieuw Front, de regerende partijcoalitie waarbij de NPS van Venetiaan is aangesloten. Runaldo Ronald Venetiaan studeerde in de jaren zestig wis- en natuurkunde in Leiden. Vervolgens keerde hij terug naar Suriname, waar hij werkzaam was als leraar wis- en natuurkunde. Vanaf 1969 was hij directeur van de Algemene Middelbare School. In 1973 werd hij voor de NPS minister van Onderwijs en Volksontwikkeling. Die post hield hij tot de militaire coup van Desi Bouterse in 1980.

Na de terugkeer van de democratie in Suriname in 1988 werd Venetiaan opnieuw minister van Onderwijs en Volksontwikkeling. Zijn eerste termijn als president van Suriname liep van 1991 tot 1996. In 2000 werd hij opnieuw voor een periode van vijf jaar gekozen en in 2005 begon zijn derde termijn. Als president zocht Venetiaan nadrukkelijk contact met Brazilië en andere landen in Latijns-Amerika. Hij hecht ook belang aan goede contacten met Nederland. Suriname en de Surinamers moeten zich echter niet laten koeioneren door Den Haag, vindt Venetiaan. Zo drong hij de afgelopen jaren meerdere malen aan op een menswaardige behandeling van Surinaamse reizigers die op Schiphol op het gebruik van drugs worden gecontroleerd.

Veteraan Somohardjo weet van geen wijken



Paul Somohardjo

PARAMARIBO — Net als president Ronald Venetiaan is Paul Salam Somohardjo een veteraan in de Surinaamse politiek. Hij is de voorman van de Javaanse partij Pertjajah Luhur.

De 67-jarige Somohardjo stamt uit de Surinaams-Javaanse gemeenschap. Zijn politieke carrière begon begin jaren zeventig in de creoolse NPS. De coup van Desi Bouterse in 1980 was een keerpunt in het leven van Somohardjo. Hij belandde korte tijd in de gevangenis wegens zijn aandeel in een “tegencoup”. In 1982 week hij uit naar Nederland.

In 1993 keerde hij terug naar Suriname, waar hij Pertjajah Luhur oprichtte. In 2000 werd hij minister van Sociale Zaken en Volkshuisvesting. Hij bekleedde deze functie tot februari 2003, toen hij op non-actief werd gesteld wegens een schandaal over aanranding van een deelneemster aan een missverkiezing. De rechter veroordeelde hem in augustus dat jaar tot twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf. In de verkiezingen van 2005 behaalde Pertjajah Luhur zes zetels. In juni dat jaar werd Somohardjo tot voorzitter van het parlement gekozen.

In december 2007 was hij betrokken bij een vechtpartij in het parlement. In wat later het ‘boksgala’ werd genoemd, ging parlementariër Rashied Doekhie van oppositiepartij NDP op de vuist met Somohardjo. De ruzie ging om zwendel met grond door het ministerie van Ruimtelijke Ordening en Grondbeleid. Volgens Doekhie was Somohardjo bij die zwendel betrokken. Later zei Somohardjo dat hij geen schuld had aan de vechtpartij, maar hij bood wel zijn excuses aan.

Brunswijk: van jungle naar politiek



Ronny Brunswijk

PARAMARIBO — Ronny Brunswijk is een van de markantste Surinaamse persoonlijkheden van de afgelopen decennia. In de jaren tachtig gaf hij leiding aan het Jungle Commando, dat tegen het militaire regime van Desi Bouterse streed.

Vijf jaar geleden werd hij voor het eerst in het parlement gekozen. Brunswijk is voorzitter van de Algemene Bevrijdings- en Ontwikkelingspartij (ABOP). Die partij maakt deel uit van de A-Combinatie, een coalitie die vooral steunt op de marrons, die vroeger bosnegers aDe 48-jarige Brunswijk is geboren in het district Marowijne. Midden jaren tachtig kreeg hij de leiding over het Jungle Commando. Dat bestond uit afvalligen uit het leger en ontevreden mannen uit Oost-Suriname, die de strijd aanboden met het toenmalige militaire bewind. De ‘binnenlandse’ of ‘vuile’ oorlog kostte aan tientallen burgers en militairen het leven. In 1987 kwam er een wapenstilstand en vijf jaar later volgde een formeel vredesakkoord. In de jaren daarna haalde hij geregeld het nieuws door incidenten en omstrede activiteiten. Net als zijn voormalige rivaal Bouterse werd Brunswijk in Nederland bij verstek veroordeeld wegens drugshandel. In november 2005, een half jaar nadat hij in het parlement was gekozen, legde de tuchtcommissie van de Surinaamse Voetbal Bond (SVB) hem een schorsing op. De ex-rebel mocht vijf jaar lang niet aan SVB-activiteiten meedoen omdat hij tijdens een ruzie op het voetbalveld een vuurwapen had getrokken. Bij de verkiezingen van 2010 kan de A-Combinatie van Brunswijk in drie van de tien districten niet meedoen, omdat de kandidatenlijsten te laat waren ingeleverd.

EURO

Verder onderuit

AMSTERDAM — De AEX-index is gisteren opnieuw met verlies gesloten. De hoofdgraadmeter van de Amsterdamse effectenbeurs zakte aan het begin van de middag zelfs tot het laagste punt van het jaar. Door een impuls van Wall Street kropen de koersen aan het einde van de dag echter grotendeels uit het dal.

De AEX sloot uiteindelijk 1,45 punten lager op 313,41 punten, een verlies van 0,5 procent. Aan het begin van de middag dook de index voor het eerst sinds november vorig jaar onder de 307 punten. De MidKap-index klonk 0,3 procent (1,49 punten) tot 503,57 punten. De DAX-index in Frankfurt ging 0,7 procent achteruit. In Londen en Parijs gingen de beurzen tot 0,2 procent omlaag. In Brussel probeerden de Europese ministers van Financiën gisteren een manier te vinden om in de toekomst te voorkomen dat landen hun tekorten uit de hand laten lopen. Bij het sluiten van de Europese markten was nog niet duidelijk welk resultaat die vergadering zou opleveren. Voor aanvang van de bijeenkomst keurde het Duitse parlement wel de bijdrage van Duitsland aan het reddingsfonds voor de euro goed. Telecomconcern KPN was een van de weinige positieve uitschieters in de AEX, met een winst van ruim 2 procent. KPN gaat zijn aandeleninkoopprogramma versnellen om te profiteren van de lagere beurskoers. TomTom en ArcelorMittal waren de enige twee andere hoofdfondsen die meer dan 2 procent winst konden bij schrijven. Olieconcern Shell stond met een verlies van 2,2 procent onderaan de AEX. De prijs van een vat ruwe olie (van 159 liter) daalde met 0,2 procent tot 70,65 dollar.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York stonden gisteren weer op winst na drie dagen met verliezen. Na een lagere opening trokken aandelen van banken de graadmeters omhoog.

De toonaangevende Dow Jonesindex noteerde na sluiting van de handelsdag een winst van 1,3 procent op 10.193,39 punten. De breed samengestelde S&P 500-index steeg 1,5 procent op 1087,69 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 1,1 procent tot 2229,04 punten.

Donderdag sloot Wall Street nog met verliezen van circa 4 procent en ook gisteren opende de beurs weer lager. De gevolgen van de schulden crisis voor de wereldeconomie hielden beleggers de hele week in hun greep. Ook zijn er twijfels over het herstel van de Amerikaanse economie sinds donderdag tegenvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt naar buiten kwamen. De ingrijpende hervorming van het Amerikaanse financiële stelsel kon beleggers ook niet meer verontrusten. Amper een dag nadat de Senaat deze had goedgekeurd, lagen bankaandelen weer goed in de markt. “De stemming betekent dat de wolk van onze kerheid voor een deel is opgetrokken, en helderheid is altijd beter voor markten dan bewolking”, verklaarde een analist de opleving. Zakenbank JP Morgan Chase voerde de Dow aan met een koerssprong van 5,9 procent. Bank of America zag de koers met 4,7 procent stijgen. Een opvallende daler was computerproducent Dell. Het aandeel noteerde een verlies van 6,7 procent, een dag nadat het bedrijf beter dan verwachtte kwartaalcijfers had bekendgemaakt. De brutomarges vielen echter tegen. De euro steeg weer wat in waarde. De munt noteerde op de valutamarkt 1,2572 dollar tegen 1,2560 dollar bij het sluiten van de Europese beurzen.

Recordverlies voor British Airways

LONDEN — Luchtvaartmaatschappij British Airways (BA) heeft in het afgelopen gebroken boekjaar een recordverlies geleden. Stakingen en sneeuwval zaten het bedrijf dwars. Dat maakte BA gisteren bekend. Het luchtvaartconcern behaalde in het boekjaar 2009/2010 een verlies van 531 miljoen pond sterling (608 miljoen euro).

Dat is het grootste verlies voor BA sinds het bedrijf werd geprivatiseerd in 1987. De omzet kwam zo'n 1 miljard pond lager uit op circa 8 miljard pond (9,1 miljard euro) tegen een verwachting van 7,9 miljard pond uitgeproken door analisten. Bezuinigingsmaatregelen

brachten de totale kosten met 1 miljard pond terug, maar dat mocht niet helpen.

BA zag de omzet uit het passagiersvervoer met 10 procent dalen. Voor het komende jaar mikt het bedrijf op een omzetgroei van 6 procent en wil het een break-

even resultaat voor belastingen behalen.

Stakingen

Het cabinepersoneel van British Airways (BA) legt maandag voor vijf dagen het werk neer. Dit heeft hun vakbond donderdag bekendgemaakt, kort nadat de rechter had bepaald dat er toch gestaakt mocht worden.

Begin deze week had de rechter de staking nog verboden. Maar in hoger beroep werd die uitspraak teruggedraaid. De luchtvaartmaatschappij heeft nu drie dagen

de tijd om zich te beraden, aldus vakbond Unite.

BA was erg teleurgesteld over de rechterlijke uitspraak van donderdag. De luchtvaartmaatschappij vertrouwt er echter op dat een groot deel van het cabinepersoneel niet meedoet aan de actie en dat zo veel mogelijk vluchten gewoon kunnen worden uitgevoerd. Het bedrijf rekent erop ten minste 70 procent van de passagiers, die volgende week een vlucht hebben geboekt, te kunnen vervoeren.

Uitgebuite arbeiders met eigen kledingmerk



Foto: No Chains

Het bedrukken van de t-shirts van kledingmerk No Chains in Buenos Aires. Vanaf volgende maand zijn kledingstukken van het merk te koop.

Boliviaanse arbeiders zonder papieren, die erin waren geslaagd uit de clandestiene kledingateliers van Buenos Aires te ontsnappen. Ze moesten er lange dagen werken, zonder rustpauzes, in kleine ruimtes waar ze ook met hun gezinnen woonden, zonder documenten of geld. Ze mochten de ateliers nauwelijks verlaten. De voortdurende klachten van La Alameda en een doodelijk ongeval in een van de ateliers waarbij zes mensen omkwamen, onder wie vijf kinderen, vestigden de aandacht op deze slavenarbeid. Volgens voormalige werknemers werkten de clandestiene ateliers voor grote internationale merken zoals Puma en Kosiuko. De Argentijnse justitie nam de machines in beslag maar veroordeelde de verantwoordelijken niet. Enkele van die voormalige

werknemers hebben een coöperatieve organisatie opgericht met een eigen merk, Mundo Alameda.

Vermoeidheid beboet

In Thailand richtte een groep vrouwen eveneens een coöperatief kledingatelier op, Solidarity Factory, dat later Dignity Returns werd. De vrouwen waren ontslagen bij het bedrijf Bed and Bath zonder dat ze hiervoor een schadevergoeding hadden gekregen.

De werkdruk lag er bijzonder hoog en ze werden beboet als ze vermoeidheid toonden. Ze zegeven dat Bed and Bath kleren maakte voor merken als Nike en Gap. De Argentijnse en Thaise groep leerden elkaar kennen in 2009 op een internationale ontmoeting van het Centrum voor Monitoring

van Arbeidsmiddelen in Hong Kong. Ze besloten de handen in elkaar te slaan. Het doel is niet alleen een merk te lanceren en zelf een bedrijf te beheren maar vooral de aandacht te vestigen op de noodzaak van waardig werk, zonder uitbuiting en slavernij. Op hun gemeenschappelijke website, No Chains, verduidelijken ze hun standpunt. “De kleren die we doorgaans zien, van belangrijke kledingmerken, worden grotendeels geproduceerd door een industrie die de arbeiders ketent.” Voor de ontwerpen van de eerste kledingstukken hebben de coöperatieve organisaties een internationale wedstrijd georganiseerd. De winnende ontwerpen kwamen uit Argentinië, Zuid-Korea, de Verenigde Staten, Indonesië en Hong Kong.

Nieuwe Finse biodiesel

ESPOO — De huidige biodiesel kon beter, dachten ze bij het Finse olieconcern Neste Oil. Door de biomassa te raffineren in plaats van te verhitten, zoals gebruikelijk, heeft het bedrijf naar eigen zeggen een betere biodiesel kunnen maken. Onder andere een raffinaderij in aanbouw op de Rotterdamse Maasvlakte moet de nieuwe brandstof gaan produceren. Deze nieuwe biodiesel, NExBTL genaamd, zou 40 tot 80 procent minder broeikasgassen uitstoten vergeleken met normale diesel. Daarnaast kan de brandstof puur worden gebruikt in huidige dieselmotoren, terwijl normale biodie-

sel vaak wordt vermengd omdat het gebruik anders onder meer onderhoudsproblemen kan opleveren.

In Rotterdam investeert Neste 670 miljoen euro in de raffinaderij om daar deze nieuwe biodiesel te gaan produceren. De volumes van de huidige raffinaderij in Finland waren te laag. Naar verwachting is het complex in de zomer van 2011 klaar en gaat het werk bieden aan 110 mensen.

De sleutel tot de nieuwe biodiesel is het productieproces. Bij normale biodiesel wordt de biomassa alleen gemodificeerd en verhit om biobrandstof te maken. Hierdoor is de kwal-

iteit ook afhankelijk van het soort grondstof, verklaart technisch adviseur Markku Honkanen. Bij de productie van NExBTL worden de benodigde grondstoffen geraffineerd en worden er elementen zoals waterstof toegevoegd. Hierdoor lijkt de NExBTL veel op diesel gemaakt van fossiele brandstoffen en is het geschikt voor huidige motoren, maar is het minder vervuulend en duurzamer. “Het is het combineren van methodes. Zoiets wordt bedacht in de middagpauze”, zegt Honkanen lachend. Testen laten goede resultaten zien volgens Neste en een licht versie van het product is al

vanaf 2008 op de markt in Finland. Er kleefte wel een nadeel aan de biodiesel. Neste Green 100, voor 100 procent uit biomassa gemaakt, zal waarschijnlijk twee keer zo duur worden als normale diesel. In het hoofdkantoor van Neste in het Finse Espoo geeft topman Jarmo Honkamäe toe dat het bedrijf een gok neemt. “Wanneer mensen kunnen kiezen tussen een diesel voor 2 euro en voor 1 euro staat er natuurlijk een grotere rij voor de diesel van 1 euro.” De topman hoopt dat overheden zich houden aan de emissiedoelen om broeikasgassen terug te brengen.

Nieuw Europees coördinatiecentrum

Vervolg van pagina 1

Ook voorziet de nieuwe richtlijn in een Europees coördinatiecentrum, waardoor de besluiten over het luchtvervoer minder een ratjetoe moeten worden. De luchtvaartindustrie drong al weken aan op versoepeling van de regels. EASA maakte de nieuwe richtlijn samen met het Europese luchtverkeersleidingscentrum Eurocontrol en de Europese Commissie. De vulkaan onder de Eyjafjallajökull-gletsjer op IJsland barstte op 14 april uit. De as die de vulkaan

uitspuwde, veroorzaakte veel overlast voor vakantiegangers, zakenreizigers en mensen die in de omgeving van de gletsjer wonen. Wereldwijd werden duizenden vluchten geschrapt en luchtvaartondernemingen en vliegvelen leden miljardenverliezen.

De vulkaan is momenteel iets minder actief dan begin deze week, toen de as wederom zorgde voor de sluiting van de Nederlandse vliegvelen. Meteorologen kunnen niet voorspellen wanneer de vulkaan stopt met het spuwen van as.

Voetbaloorlog

DONGEN — De concurrentie tussen de verschillende supermarktformules concentreert zich de komende weken vooral rond de WK-gadgets. Dit stelt onderzoeksbureau GfK.

“Maar liefst veertien supermarktformules strijden om de eer en de euro om de opvolger te worden van de Albert Heijn Welpies”, aldus GfK. De Welpies waren het geheime wapen waar AH tijdens het EK van 2008 mee op de proppen kwam. Dankzij de Welpies wist AH de totale extra supermarkt-omzet van het toernooi naar

zich toe te trekken. Volgens GfK kwam dat neer op 3,5 procent of 31 miljoen euro extra inkomsten. AH trok 2 procent meer klanten en de klanten bleven de formule ook trouwer. “Vooral onder huishoudens met kinderen was AH tijdens het EK 2008 succesvol.”

Waar AH dit toernooi mee komt, is nog geheim. C1000 grijpt terug op het eerdere succes van de Gogo's en doet ze nu voetbaljasjes aan. Super de Boer doet het met oranje Bungels. Plus met WK-juichbandjes, Dirk met WK-handjes en Spar met Sparky, een dennenboom in voetbalpakkie.

Waarom de euro daalt

3. Economie kapot bezuinigd

De redding van de euro gaat ten koste van de economische groei in Zuid-Europa. De landen moeten tien jaar budgettair wanbeleid in een keer goedmaken. En ook de andere eurolanden zullen nu sneller proberen te bezuinigen - ze hebben de consequenties van uitstel gezien. In Nederland illustreert de PvdA dit effect mooi: de partij gaat meer ombuigen dan in het programma staat. Dat de recessie door deze massale bezuinigingen dieper en langer wordt, daar valt niets aan te doen. Maar beleggers zien het als een verkoopsignaal voor de euro. Toekomstige buitenlandse investeringen en beleggingen in de apathische Europese economie zullen laag zijn. De vraag naar euro's dus ook.

Bovendien geeft de afkoelende economie de ECB minder reden om de rente te verhogen. Analisten verwachten begin 2010 nog dat de ECB eerder met rentestappen zou komen dan de Fed, de Bank of England en de Bank of Japan. Een hogere rente betekent in de regel een duurdere munt. Dat scenario is voor de euro nu van tafel.

4. Identiteitscrisis ECB

Om de plotselinge liquiditeitscrisis op de Europese obligatiemarkt te bestrijden, besloot de ECB op 10 mei om zelf staatsobligaties te gaan opkopen. Maandag 17 mei werd bekend dat de centrale bank daaraan tot nu toe 16,5 miljard heeft uitgegeven. De ECB heeft beloofd om die extra euro's via een andere weg weer uit de economie te halen, zodat de opkoopactie geen effect heeft op het monetair beleid. Maar toch is de angst voor hogere inflatie sinds 10 mei toegenomen - vooral in Duitsland. Let de ECB nog wel op de inflatie, of gaat alle aandacht nu uit naar crisisbestrijding? Die angst alleen al kan uiteindelijk inflatie veroorzaken, bijvoorbeeld omdat vakbonden erop vooruitlopend de looneisen verhogen. Hogere inflatie kan leiden tot een lagere eurokoers. Daarbij komt dat de ECB door slechte staatsschuld erop te kopen de eigen balans verzwakt. Als de Grieken of Spanjaarden straks toch niet betalen, moeten de ECB en de aangesloten nationale centrale banken afboeken op het eigen vermogen. Met 16,5 miljard aan obligaties is die verzwakking nog nauwelijks waar te nemen. Maar als de centrale banken staatsschuld blijven opkopen kan dat anders worden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-May		PREV.	21-May		
DOW JONES	10068.01	10193.39	AEX	314.86	313.41		
S&P 500 INDEX	1071.59	1087.69	AEGON NV	4.74	4.66		
NASDAQ	2204.01	2229.04	AGEAS	1.86	1.93		
RUSSELL 2000	640.04	649.29	AHOLD NV	10.18	10.08		
EAFE USD	1374.39	1351.69	AIR FRANCE-KLM	9.40	9.41		
SPDR S&P 500 ETF	107.54	109.12	AKZO NOBEL	40.94	40.88		
SPDR DJIA TRUST	101.11	101.84	ASML HOLDING NV	22.51	22.65		
S&P 500 INDEX	1071.59	1087.69	CORIO NV	39.06	38.33		
AMAZON.COM INC	119.71	122.72	DANONE	40.93	40.37		
AMERICAN EXPRESS	36.62	36.82	DSM (KONIN)	39.61	39.91		
BIOGEN IDEC INC	49.25	48.98	HAL TRUST	77.10	76.48		
CISCO SYSTEMS	23.31	23.46	HEINEKEN NV	33.97	33.39		
CITIGROUP INC	3.63	3.75	ING GROEP NV-CVA	6.35	6.41		
WALT DISNEY CO	31.99	32.87	IMTECH NV	20.72	20.68		
EBAY INC	20.81	21.42	KPN (KONIN) NV	10.16	10.40		
ENZON PHARMACEUT	10.17	10.09	KONINKLIJKE PHIL	23.80	23.71		
GENERAL ELECTRIC	16.26	16.42	REED ELSELVIER	8.32	8.24		
GOOGLE INC-CL A	475.01	472.05	REXEL SA	11.41	11.25		
HEWLETT-PACKARD	45.95	46.58	ROBECO NV	21.14	20.45		
HOME DEPOT INC	32.89	33.02	ROLINCO NV	18.61	18.03		
IBM	123.80	125.42	RORENT NV	46.80	46.79		
INTEL CORP	20.79	20.91	ROYAL DUTCH-SHA	21.34	20.87		
JOHNSON & JOHNSON	60.55	60.88	TNT NV	19.20	19.06		
MEDTRONIC INC	40.32	40.33	TOMTOM	4.98	5.12		
MICROSOFT CORP	27.11	26.84	UNILEVER NV-CVA	22.03	21.64		
3M CO	79.58	80.70	WESSANEN NV	2.80	2.81		
MOTOROLA INC	6.70	6.84	WOLTERS KLUWER	14.97	14.70		
NVIDIA CORP	12.46	12.73	WP-STEWART HLDGS	148.29	143.89		
PFIZER INC	15.23	15.40	ETF	PREV.	21-May		
PROCTER & GAMBLE	61.61	61.85	SPDR-FINL SELECT	14.25	14.75		
QUALCOMM INC	35.59	35.89	ISHARES-DJ DIV	43.7	43.93		
ROYAL DUTCH-ADR	52.67	52.78	ISHARES-DJ HEAL	59.29	59.39		
SCHLUMBERGER LTD	59.22	60.50	ISHARES-DJ CN GD	55.29	55.66		
SPRINT NEXTEL CO	4.32	4.41	ISHARES MSCI PAC	34.72	36.15		
SYSCO CORP	29.38	29.54	ISHARES-SPG50 GR	54.92	55.56		
TEXAS INSTRUMENT	24.26	24.57	ISHARES-S&P EURO	32.08	32.72		
TIME WARNER INC	29.74	30.08	POWERSHARES DB C	21.26	21.48		
VISA INC-CLASS A	72.82	74.20	POWERSH-QQQ	44.35	44.84		
YAHOO! INC	15.10	15.48	FUNDS	PREV.	20-May		
			HEND H-PAN ES-A2	18.28	18.28		
			HEND H-JPN SC-A2	22.96	22.96		
			HEND H-ASI EQ-A2	67.62	67.62		
			HEND H-COON EU-A2	21.55	21.55		
			HEND H-GL TCEL-A2	27.85	27.85		
CURRENCIES							
YENUSD	89.370	89.850	HEND H-ASI EQ-A2	67.62	67.62		
USD/EUR	1.234	1.255	HEND H-COON EU-A2	21.55	21.55		
CANUSD	1.071	1.062	HEND H-GL TCEL-A2	27.85	27.85		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com